ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 562/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 2000

περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [1], και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4, το άρθρο 41 και το άρθρο 47 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 θέσπισε από την 1η Ιουλίου 2002, μετά από μεταβατική περίοδο κατά την οποία εξακολουθούν να ισχύουν ακόμα τα προηγούμενα καθεστώτα αγοράς, ένα νέο καθεστώς αγοράς στη δημόσια παρέμβαση που αντικαθιστά τα καθεστώτα αγοράς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/98 [3]. Για να ληφθεί υπόψη το νέο αυτό καθεστώς, είναι απαραίτητο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά μέτρα και τα ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2304/98 [5]. Εξαιτίας αυτής της τροποποίησης επιβάλλεται, για λόγους σαφήνειας, η ανασύνταξη του εν λόγω κανονισμού. Προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβαση στον νέο αυτό κανονισμό, πρέπει να διατηρηθούν οι ισχύουσες διατάξεις μέχρι τον δεύτερο διαγωνισμό του Μαρτίου 2000. Πρέπει επίσης να καταργηθεί, από την 1η Ιουλίου 2002, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος, με διαγωνισμό [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 34/2000 [7].

(2) Είναι επίσης επιθυμητό ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής να συμπληρωθούν ή να διασαφηνιστούν ώστε να ληφθεί υπόψη η αποκτηθείσα πείρα και τα ειδικά προβλήματα που παρουσιάστηκαν κατά τη λειτουργία της δημόσιας παρέμβασης. Οι διατάξεις αυτές που είναι κυρίως τεχνικής φύσης αποσκοπούν ιδίως στην παρουσίαση, την παραλαβή, τον έλεγχο και την αποθεματοποίηση των προϊόντων που αγοράσθηκαν.

(3) Δεδομένου ότι το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προέβλεψε τη διατήρηση των σημερινών καθεστώτων αγοράς στην παρέμβαση μέχρι τις 30 Ιουνίου 2002, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν μεταβατικές διατάξεις που να συγκεντρώνουν τις λεπτομέρειες που αφορούν τα προαναφερθέντα καθεστώτα.

(4) Το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 συνδέει την έναρξη της δημόσιας παρέμβασης με το επίπεδο της μέσης τιμής αγοράς που έχει σημειωθεί σε ένα κράτος μέλος ή σε μια περιοχή ενός κράτους μέλους. Είναι επομένως αναγκαίο να καθοριστούν οι λεπτομέρειες του υπολογισμού των τιμών αγοράς ανά κράτος μέλος, ιδίως οι ποιότητες που πρέπει να ληφθούν υπόψη και η στάθμισή τους, οι συντελεστές που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή αυτών στην ποιότητα αναφοράς R3 και οι μηχανισμοί έναρξης και περάτωσης των αγορών.

(5) Οι όροι επιλεξιμότητας των προϊόντων πρέπει να καθοριστούν αποκλείοντας, αφενός, αυτά που δεν είναι αντιπροσωπευτικά της εθνικής παραγωγής των κρατών μελών και που δεν τηρούν τους ισχύοντες υγειονομικούς και κτηνιατρικούς κανόνες και, αφετέρου, αυτά των οποίων το βάρος υπερβαίνει το επίπεδο που κανονικά επιδιώκει η αγορά. Πρέπει επίσης να επεκταθεί στη Βόρεια Ιρλανδία η επιλεξιμότητα των σφαγίων βοοειδών της ποιότητας 03 που προβλέπεται στην Ιρλανδία, προκειμένου να αποφευχθούν εκτροπές εμπορίου οι οποίες υπάρχει κίνδυνος να διαταράξουν την αγορά του βοείου κρέατος σε αυτό το τμήμα της Κοινότητας.

(6) Οι απαιτήσεις σχετικά με την αναγνώριση των επιλέξιμων σφαγίων πρέπει να προσδιοριστούν από την εγγραφή του αριθμού του σφαγίου στην εσωτερική επιφάνεια κάθε τεταρτημορίου. Όσον αφορά την παρουσίαση των σφαγίων, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ενιαίος τεμαχισμός τους ώστε να διευκολυνθεί η διάθεση των προϊόντων τεμαχισμού, να βελτιωθεί ο έλεγχος των εργασιών αφαίρεσης των οστών και να ληφθούν βάσει αυτών τεμάχια κρέατος που να ανταποκρίνονται σε ενιαίο ορισμό σε όλη την Κοινότητα. Πρέπει γι' αυτό το σκοπό να γίνει ευθεία τομή του σφαγίου και να καθοριστούν τα εμπρόσθια και οπίσθια τεταρτημόρια αντίστοιχα στην πέμπτη και έκτη πλευρά προκειμένου να μειωθεί στο ελάχιστο ο αριθμός των τεμαχίων χωρίς κόκαλα και των περισσευμάτων και να αξιοποιηθούν όσο το δυνατόν καλύτερα τα εν λόγω προϊόντα.

(7) Προκειμένου να αποφευχθούν κερδοσκοπίες που ενδέχεται να νοθεύσουν την πραγματική κατάσταση της αγοράς, καταβάλλεται μόνον μία προσφορά για τον διαγωνισμό ανά ενδιαφερόμενο και ανά κατηγορία. Προκειμένου να αποκλεισθεί η προσφυγή σε προσφορές με ξένο όνομα, πρέπει να καθοριστεί η έννοια του ενδιαφερομένου κατά τρόπο ώστε να γίνεται αποδεκτή η κατηγορία των επιχειρηματιών που παραδοσιακά και σύμφωνα με τη φύση των οικονομικών δραστηριοτήτων τους συμμετέχουν στην παρέμβαση.

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.
[2] ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 24.
[3] ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 17.
[4] ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4.
[5] ΕΕ L 288 της 27.10.1998, σ. 3.
[6] ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 36.
[7] ΕΕ L 5 της 8.1.2000, σ. 34.

(8) Λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε στον τομέα της υποβολής των προσφορών, είναι χρήσιμο να προβλεφθεί, εξάλλου, ότι ή συμμετοχή των ενδιαφερομένων στους διαγωνισμούς διέπεται, ενδεχομένως, από συμβάσεις που συνάπτονται με τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.

(9) Όσον αφορά την κατάθεση της εγγύησης, πρέπει να καθοριστούν ακριβέστερα οι λεπτομέρειες της σύστασής της υπό μορφή κατάθεσης μετρητών ώστε να καθίσταται δυνατόν οι οργανισμοί παρέμβασης να δέχονται εγγυημένες τραπεζικές επιταγές.

(10) Μετά την απαγόρευση κάθε χρησιμοποίησης υλικών που παρουσιάζουν ειδικούς κινδύνους και προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσαύξηση των εξόδων και η μείωση των εσόδων που προκύπτουν στον τομέα του βοείου κρέατος, πρέπει από την 1η Ιουλίου 2000 να προσαρμοστεί στο σημερινό υψηλότερο ποσό, το ποσό της προσαύξησης που εφαρμόζεται στη μέση τιμή της αγοράς και που χρησιμεύει στο να καθοριστεί η μέγιστη τιμή αγοράς.

(11) Όσον αφορά την παράδοση των προϊόντων, πρέπει, με γνώμονα την πείρα, να επιτραπεί στους οργανισμούς παρέμβασης να μειώσουν ενδεχομένως την προθεσμία παράδοσης των προϊόντων ώστε να αποφευχθεί η αλληλοεπικάλυψη των παραδόσεων που αφορά δύο διαδοχικούς διαγωνισμούς.

(12) Οι κίνδυνοι παρατυπίας είναι ιδιαίτερα σημαντικοί όταν αφαιρούνται συστηματικά οστά από τα σφάγια που αγοράζονται στην παρέμβαση. Πρέπει επομένως να απαιτηθεί ώστε οι ψυκτικές εγκαταστάσεις και οι εγκαταστάσεις τεμαχισμού των κέντρων παρέμβασης να είναι ανεξάρτητες από τα σφαγεία και από τους υπερθεματιστές που ενέχονται στη διαδικασία διαγωνισμού. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη ενδεχόμενες πρακτικές δυσκολίες ορισμένων κρατών μελών, γίνονται αποδεκτές παρεκκλίσεις από την προαναφερθείσα αρχή εφόσον οι ποσότητες από τις οποίες αφαιρούνται τα οστά είναι αυστηρώς περιορισμένες και οι έλεγχοι κατά την παραλαβή είναι τέτοιοι ώστε να είναι δυνατή η ανίχνευση της προέλευσης των κρεάτων χωρίς οστά και να αποκλείονται, στο μέτρο του δυνατού, ενδεχόμενοι χειρισμοί. Με γνώμονα τις τελευταίες έρευνες, κρίνεται αναγκαίο να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στους ελέγχους σχετικά με τα κατάλοιπα απαγορευμένων ουσιών και ιδίως ορμονών στα κρέατα.

(13) Από τους οργανισμούς παρέμβασης παραλαμβάνονται μόνο τα προϊόντα που πληρούν τους όρους ποιότητας και παρουσίασης που καθορίζονται από την κοινοτική ρύθμιση. Με γνώμονα την αποκτηθείσα πείρα, πρέπει να καθοριστούν ορισμένες λεπτομέρειες που αφορούν την παραλαβή καθώς και οι έλεγχοι που πρέπει να πραγματοποιηθούν. Πρέπει, ιδίως, να προβλεφθεί η δυνατότητα να διεξαχθεί εκ των προτέρων επιθεώρηση στο σφαγείο ώστε να αποκλεισθούν, σε ένα πρώιμο στάδιο, τα μη επιλέξιμα κρέατα. Προκειμένου να βελτιωθεί η αξιοπιστία της διαδικασίας αποδοχής των παραδιδόμενων προϊόντων, πρέπει να γίνει προσφυγή σε ειδικευμένους υπαλλήλους, των οποίων η αμεροληψία διασφαλίζεται από το γεγονός ότι δεν έχουν καμία σχέση με τους ενδιαφερόμενους και από το ότι υπόκεινται σε σύστημα εναλλαγής. Πρέπει επίσης να καθοριστούν τα στοιχεία τα οποία πρέπει να αφορούν οι έλεγχοι.

(14) Προκειμένου να βελτιωθεί ο έλεγχος από τον οργανισμό παρέμβασης της παραλαβής των προϊόντων, πρέπει να διευκρινιστούν οι διατάξεις σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής, ιδίως όσον αφορά τον ορισμό των παρτίδων, την εκ των προτέρων επιθεώρηση και τον έλεγχο του βάρους των αγορασθέντων προϊόντων. Για το σκοπό αυτό πρέπει να ενισχυθούν οι διατάξεις σχετικά με τον έλεγχο της αφαίρεσης των οστών των αγορασθέντων κρεάτων και με την απόρριψη των προϊόντων. Το ίδιο ισχύει για τον έλεγχο των προϊόντων αποθεματοποίησης.

(15) Οι προδιαγραφές που εφαρμόζονται στα σφάγια πρέπει ιδίως να προσδιορίζουν τον τρόπο της αναστολής τους καθώς και τις ζημίες ή τους χειρισμούς που πρέπει να αποφευχθούν κατά τη διάρκεια των εργασιών μεταποίησης, που ενδέχεται να αλλοιώσουν την εμπορική ποιότητα των προϊόντων ή να προκαλέσουν μόλυνση αυτών.

(16) Οι όροι κατάψυξης επηρεάζουν άμεσα την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα διατήρησης των αποθηκευμένων κρεάτων. Για το λόγο αυτό, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κρέατα με οστά, πριν από τη συσκευασία, υποβάλλονται σε ταχεία κατάψυξη αμέσως μετά την αποδοχή τους και η συσκευασία, γίνεται αμέσως μετά.

(17) Προκειμένου να διασφαλιστεί η καλή λειτουργία των εργασιών αφαίρεσης των οστών, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα εργαστήρια τεμαχισμού διαθέτουν μία ή περισσότερες παρακείμενες σήραγγες καταψύξεως. Οι παρεκκλίσεις από την απαίτηση αυτή πρέπει να περιοριστούν αυστηρώς. Πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους πρέπει να διεξάγονται οι μόνιμοι φυσικοί έλεγχοι αφαίρεσης των οστών, δηλαδή ιδίως η ανεξαρτησία των ελεγκτών και το ελάχιστο ποσοστό ελέγχων.

(18) Οι όροι αποθεματοποίησης των τεμαχίων πρέπει να επιτρέπουν την εύκολη αναγνώρισή τους. Για το λόγο αυτό, οι αρμόδιες εθνικές αρχές λαμβάνουν ιδίως τα αναγκαία μέτρα για τον εντοπισμό της προέλευσης και την αποθεματοποίηση ώστε να διευκολυνθεί η μεταγενέστερη διάθεση στην αγορά των αγορασθέντων στην παρέμβαση προϊόντων, λαμβανομένων υπόψη ιδίως των πιθανών απαιτήσεων που αφορούν την κτηνιατρική κατάσταση των ζώων από τα οποία προέρχονται τα αγορασθέντα προϊόντα. Εξάλλου, για να βελτιωθεί η αποθεματοποίηση των τεμαχίων και να απλοποιηθεί η αναγνώρισή τους πρέπει, αφενός, να τυποποιηθεί η συσκευασία τους και, αφετέρου, να περιγράφονται με την πλήρη ονομασία τους ή με κοινοτικό κωδικό.

(19) Πρέπει να ενισχυθούν οι προδιαγραφές που εφαρμόζονται στη συσκευασία των προϊόντων σε χαρτοκιβώτια, παλέτες και εμπορευματοκιβώτια, προκειμένου να διευκολυνθεί η αναγνώριση των αποθηκευμένων προϊόντων και να βελτιωθεί η διατήρησή τους, να καταπολεμηθεί αποτελεσματικότερα ο κίνδυνος απάτης και να επιτραπεί καλύτερη πρόσβαση στα προϊόντα ενόψει του ελέγχου και της διάθεσής τους στην αγορά.

(20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των καθεστώτων αγοράς στη δημόσια παρέμβαση που προβλέπεται για τον τομέα του βοείου κρέατος στα άρθρα 27 και 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΑΓΟΡΕΣ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ

Τμήμα 1

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 2

Περιφέρειες παρέμβασης στο Ηνωμένο Βασίλειο

Το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου περιλαμβάνει δύο περιφέρειες παρέμβασης που ορίζονται ως εξής:

— περιφέρεια I: Μεγάλη Βρετανία,

— περιφέρεια II: Βόρεια Ιρλανδία.

Άρθρο 3

Άνοιγμα και κλείσιμο της αγοράς σε διαγωνισμό

Η εφαρμογή του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

α) προκειμένου να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου:

— στη μέση τιμή της αγοράς ανά επιλέξιμη κατηγορία σε ένα κράτος μέλος ή σε μια περιφέρεια ενός κράτους μέλους λαμβάνονται υπόψη οι τιμές των ποιοτήτων U, R και O, που εκφράζονται σε ποιότητα R3, ανάλογα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα I, στο κράτος μέλος ή στη σχετική περιφέρεια,

— η διαπίστωση των μέσων τιμών αγοράς πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους και για τις ποιότητες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 295/96 της Επιτροπής [1],

— η μέση τιμή αγοράς ανά επιλέξιμη κατηγορία σε ένα κράτος μέλος ή σε μια περιφέρεια ενός κράτους μέλους αντιστοιχεί στον μέσο όρο των τιμών της αγοράς του συνόλου των ποιοτήτων που αναφέρονται στη δεύτερη περίπτωση, σταθμισμένες μεταξύ τους βάσει της σπουδαιότητάς τους σε σχέση με τις σφαγές σε αυτό το κράτος μέλος ή στην περιφέρεια·

β) το άνοιγμα των αγορών στην παρέμβαση που αποφασίζεται ανά κατηγορία και ανά κράτος μέλος ή περιφέρεια κράτους μέλους βασίζεται στις δύο πλέον πρόσφατες εβδομαδιαίες διαπιστώσεις των τιμών της αγοράς·

γ) το κλείσιμο των αγορών στην παρέμβαση που αποφασίζεται ανά κατηγορία και ανά κράτος μέλος ή περιφέρεια κράτους μέλους βασίζεται στην πλέον πρόσφατη εβδομαδιαία διαπίστωση των τιμών αγοράς.

Άρθρο 4

Προϋποθέσεις επιλεξιμότητας των προϊόντων

1. Μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση τα προϊόντα που εμφαίνονται στο παράρτημα II και υπάγονται στις ακόλουθες κατηγορίες, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου [2].

α) τα κρέατα που προέρχονται από νεαρά αρσενικά ζώα μη ευνουχισμένα, ηλικίας τουλάχιστον δύο ετών (κατηγορία Α)·

β) τα κρέατα που προέρχονται από αρσενικά ευνουχισμένα ζώα (κατηγορία Γ).

2. Είναι δυνατόν να αγορασθούν μόνο σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων τα οποία:

α) έχουν λάβει την υγειονομική σήμανση καταλληλότητας που προβλέπεται στο κεφάλαιο XI του παραρτήματος I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3]·

β) δεν έχουν χαρακτηριστικά που να τα καθιστούν ακατάλληλα για αποθεματοποίηση ή περαιτέρω χρησιμοποίηση·

γ) δεν προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί επειγόντως·

δ) κατάγονται από την Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [4]·

ε) προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν εκτραφεί σύμφωνα με τις ισχύουσες κτηνιατρικές απαιτήσεις·

στ) δεν υπερβαίνουν τα μέγιστα, δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας, επιτρεπτά όρια ραδιενέργειας. Ο έλεγχος του επιπέδου ραδιενεργού μολύνσεως του προϊόντος πραγματοποιείται μόνον εφόσον το απαιτεί η κατάσταση και κατά τη διάρκεια της περιόδου που κρίνεται αναγκαία. Σε περίπτωση ανάγκης, η διάρκεια και η έκταση των μέτρων ελέγχου καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999·

ζ) προέρχονται από σφάγια των οποίων το βάρος δεν υπερβαίνει τα 340 χιλιόγραμμα.

3. Είναι δυνατόν να αγορασθούν μόνον σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων τα οποία:

α) παρουσιάζονται, κατά περίπτωση, μετά τον τεμαχισμό τους σε τεταρτημόρια με δαπάνες του ενδιαφερόμενου, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος III. Ειδικότερα, η συμφωνία προς τις απαιτήσεις του σημείου 2 του εν λόγω παραρτήματος πρέπει να εκτιμάται μέσω ελέγχου που αφορά κάθε μέρος του σφαγίου. Η μη τήρηση μίας μόνον από τις απαιτήσεις, αυτές συνεπάγεται την άρνηση της παραλαβής. Σε περίπτωση που η άρνηση αφορά ένα τεταρτημόριο λόγω μη τήρησης των εν λόγω προϋποθέσεων παρουσίασης, ιδίως εάν μια ελαττωματική παρουσίαση δεν μπορεί να βελτιωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποδοχής, το αντίστοιχο τεταρτημόριο του ίδιου ημιμορίου σφαγίου πρέπει επίσης να απορριφθεί·

[1] ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 1.

[2] ΕΕ L 123 της 7.5.1981, σ. 3.

[3] ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64.

[4] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

β) ταξινομούνται σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατατάξεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81. Οι οργανισμοί παρέμβασης αρνούνται τα προϊόντα των οποίων δεν κρίνουν την κατάταξη σύμφωνη με την εν λόγω κλίμακα μετά από διεξοδικό έλεγχο κάθε μέρους του σφαγίου·

γ) αναγνωρίζονται, αφενός, από σήμανση, στην οποία εμφαίνεται η κατηγορία και το είδος διάπλασης και η κατάσταση πάχυνσης και, αφετέρου, με την αναγραφή του αριθμού αναγνώρισης ή σφαγής. Η σήμανση, στην οποία εμφαίνεται η κατηγορία και το είδος διάπλασης και η κατάσταση πάχυνσης, πρέπει να είναι ευανάγνωστη και να έχει πραγματοποιηθεί με σφράγιση με μη τοξική μελάνη, ανεξίτηλη και αναλλοίωτη σύμφωνα με διαδικασία που έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Τα γράμματα και οι αριθμοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον δύο εκατοστά ύψος. Τα σήματα εναποτίθενται στα οπίσθια τέταρτα στο ψευδοφιλέτο στο ύψος του τέταρτου οσφυϊκού σπονδύλου και στα εμπρόσθια τέταρτα στο χονδρό τεμάχιο του στήθους σε ύψος 10 έως 30 εκατοστών περίπου από τη λωρίδα του στέρνου. Η εγγραφή του αριθμού αναγνώρισης ή σφαγής πραγματοποιείται στο ύψος του μέσου της εσωτερικής επιφάνειας κάθε τεταρτημορίου είτε με σφράγιση, είτε με τη χρησιμοποίηση ανεξίτηλου μαρκαδόρου, εγκεκριμένου από τον οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 5

Κέντρα παρέμβασης

1. Τα κέντρα παρέμβασης προσδιορίζονται από τα κράτη μέλη έτσι ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων παρέμβασης.

Οι εγκαταστάσεις των εν λόγω κέντρων πρέπει να επιτρέπουν:

α) την παραλαβή κρεάτων με οστά·

β) την κατάψυξη όλων των κρεάτων που πρέπει να διατηρηθούν ως έχουν·

γ) την εναποθήκευση των κρεάτων αυτών για ελάχιστη περίοδο τριών μηνών υπό ικανοποιητικές τεχνικές συνθήκες.

2. Για τα κρέατα με οστά από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθεί το κόκαλο επιλέγονται μόνον τα κέντρα παρέμβασης των οποίων τα εργαστήρια τεμαχισμού και οι ψυκτικές εγκαταστάσεις δεν συνδέονται με το σφαγείο ή/και τον υπερθεματιστή και των οποίων η λειτουργία, η διεύθυνση και το προσωπικό δεν εξαρτώνται από το σφαγείο ή/και τον υπερθεματιστή.

Σε περίπτωση υλικής δυσχέρειας, τα κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του πρώτου εδαφίου, εφόσον προβαίνουν, με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφος 5, σε ενίσχυση των ελέγχων κατά τη στιγμή της αποδοχής στην περίπτωση αυτή, οι οργανισμοί παρέμβασης, με την επιφύλαξη των κτηνιατρικών απαιτήσεων και εντός του ορίου των 1 000 τόνων που αγοράζονται ανά εβδομάδα και, πέραν αυτής της ποσότητας, εντός του ορίου του 50 % των συμπληρωματικών ποσοτήτων που αγοράζονται ανά εβδομάδα, επιτρέπεται να προβαίνουν στην αφαίρεση των οστών του συνόλου ή μέρους των κρεάτων που αγοράζονται.

Άρθρο 6

Ταχεία κατάψυξη των κρεάτων με οστά

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η καλή διατήρηση των τεταρτημορίων με οστά και να περιορίζονται οι απώλειες βάρους. Η θερμοκρασία της κατάψυξης πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτυγχάνεται θερμοκρασία στο κέντρο μάζης του προϊόντος ίση ή μικρότερη των -7 °C σε μέγιστη προθεσμία 36 ωρών.

2. Προκειμένου να καταψυχθούν, τα τεταρτημόρια με οστά πρέπει να κρέμονται στις σήραγγες ταχείας καταψύξεως αμέσως μόλις γίνουν δεκτά.

Άρθρο 7

Συσκευασία των κρεάτων με οστά

Τα κρέατα με οστά συσκευάζονται αμέσως μετά την ταχεία κατάψυξη σε πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο, κατάλληλο για τη συσκευασία προϊόντων διατροφής, πάχους τουλάχιστον 0,05 χιλιοστομέτρων και μέσα σε βαμβακερά περικαλύμματα (stockinettes) ή περικαλύμματα από συνθετικό υλικό αρκετά ανθεκτικά, ώστε τα κρέατα να καλύπτονται εντελώς (συμπεριλαμβανομένων των άκρων ζώου) από τις εν λόγω συσκευασίες.

Άρθρο 8

Αποθήκευση των κρεάτων με οστά

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης διασφαλίζουν ότι τα εμπρόσθια και οπίσθια τεταρτημόρια που έχουν αγορασθεί αποθηκεύονται χωριστά και είναι εύκολα αναγνωρίσιμα ανά διαγωνισμό και ανά μήνα αποθεματοποίησης.

2. Οι οργανισμοί παρέμβασης εξουσιοδοτούνται να αποθηκεύουν χωριστά τα εμπρόσθια τεταρτημόρια με οστά τα οποία θεωρούνται ότι είναι ποιότητας και παρουσίασης κατάλληλης για βιομηχανική χρήση.

Στην περίπτωση αυτή, τα αποθεματοποιημένα τεταρτημόρια πρέπει να αναγνωρίζονται εύκολα και να αποτελούν αντικείμενο χωριστής λογιστικής εγγραφής.

Τμήμα 2

Διαδικασία διαγωνισμού και παραλαβής

Άρθρο 9

Άνοιγμα και κλείσιμο

1. Το άνοιγμα των διαγωνισμών καθώς και οι μεταβολές και το κλείσιμό τους δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* το αργότερο το Σάββατο που προηγείται της ημερομηνίας λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

2. Κατά το άνοιγμα του διαγωνισμού, μπορεί να καθορισθεί μια ελάχιστη τιμή κάτω από την οποία οι προσφορές δεν γίνονται δεκτές.

Άρθρο 10

Υποβολή και διαβίβαση των προσφορών

Κατά την περίοδο κατά την οποία είναι ανοιχτός ο διαγωνισμός, η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών λήγει κάθε δεύτερη και τέταρτη Τρίτη του μήνα, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών), με εξαίρεση την δεύτερη Τρίτη του Αυγούστου και την τέταρτη Τρίτη του Δεκεμβρίου κατά τις οποίες δεν γίνεται υποβολή των προσφορών. Εάν η Τρίτη είναι αργία, η προθεσμία επισπεύδεται κατά 24 ώρες. Η διαβίβαση των προσφορών από τους οργανισμούς παρέμβασης στην Επιτροπή πραγματοποιείται σε 24 ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

Άρθρο 11

'Οροι εγκυρότητας των προσφορών

1. Μπορούν να υποβάλλουν προσφορές μόνον:

α) τα σφαγεία στον τομέα του βοείου κρέατος που έχουν εγκριθεί κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο Α στοιχείο α) της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος τους·

β) οι έμποροι ζώων ή κρεάτων που αναθέτουν τη σφαγή στα εν λόγω σφαγεία για λογαριασμό τους και οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι σε εθνικό μητρώο του φόρου προστιθέμενης αξίας.

2. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό του οργανισμού παρέμβασης στο κράτος μέλος όπου αυτή έχει αρχίσει είτε με υποβολή γραπτής προσφοράς έναντι αποδείξεως παραλαβής, είτε με οποιοδήποτε μέσο γραπτής επικοινωνίας, αποδεκτό από τον οργανισμό παρέμβασης, έναντι αποδείξεως παραλαβής.

Η συμμετοχή των ενδιαφερομένων μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεων, των οποίων οι όροι καθορίζονται από τους οργανισμούς παρέμβασης σύμφωνα με τις συγγραφές υποχρεώσεων αυτών.

3. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν μόνον μία προσφορά ανά κατηγορία και ανά διαγωνισμό.

Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι ενδιαφερόμενοι δεν συνδέονται μεταξύ τους από πλευράς διεύθυνσης, προσωπικού και λειτουργίας.

Εφόσον υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ότι αυτό δεν συμβαίνει ή όταν μια προσφορά δεν αντιστοιχεί στην οικονομική πραγματικότητα, η αποδοχή της εν λόγω προσφοράς προϋποθέτει προσκόμιση, από τον υποβάλλοντα την προσφορά, κατάλληλων αποδείξεων ως προς την τήρηση της διάταξης του δεύτερου εδαφίου.

Όταν αποδειχτεί ότι ένας ενδιαφερόμενος έχει υποβάλλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε δεν γίνεται δεκτή καμία από τις αιτήσεις του.

4. Στην προσφορά αναφέρονται:

α) το όνομα και η διεύθυνση του υποβάλλοντας προσφορά·

β) η προσφερόμενη ποσότητα των προϊόντων της ή των κατηγοριών που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, εκφραζόμενη σε τόνους·

γ) η προτεινόμενη τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντων της ποιότητας R3, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 και εκφραζόμενη σε ευρώ με όριο δύο δεκαδικά ψηφία το πολύ.

5. Μια προσφορά ισχύει μόνον εφόσον:

α) αφορά ποσότητα τουλάχιστον 10 τόνων·

β) συνοδεύεται από τη γραπτή δέσμευση του υποβάλλοντος την προσφορά να τηρήσει στο σύνολό τους τις διατάξεις τις σχετικές με τις εν λόγω αγορές·

γ) προσκομίζεται η απόδειξη ότι ο υποβάλλων προσφορά έχει συστήσει, πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την εγγύηση διαγωνισμού που αναφέρεται στο άρθρο 12 για τον εν λόγω διαγωνισμό.

6. Η προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής που αναφέρεται στο άρθρο 10.

7. Πρέπει να διασφαλίζεται το απόρρητο των προσφορών.

Άρθρο 12

Εγγυήσεις

1. Η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών και η παράδοση των προϊόντων στην αποθήκη που ορίζεται από τον οργανισμό παρέμβασης εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 αποτελούν κύριες απαιτήσεις των οποίων η εκτέλεση διασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης ίσης προς 30 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Η εγγύηση συστήνεται υπέρ του οργανισμού παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η προσφορά.

2. Η εγγύηση συστήνεται με κατάθεση μετρητών όπως ορίζεται στο άρθρο 13 και στο άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1].

3. Όσον αφορά τις προσφορές που δεν έχουν επιλεγεί, η εγγύηση αποδεσμεύεται μόλις γίνουν γνωστά τα αποτελέσματα του διαγωνισμού.

Όσον αφορά τις προσφορές που έχουν επιλεγεί, η εγγύηση αποδεσμεύεται κατά το τέλος της παραλαβής των προϊόντων με την επιφύλαξη του άρθρου 17 παράγραφος 7.

Άρθρο 13

Απόφαση για το διαγωνισμό

1. Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν ληφθεί για κάθε διαγωνισμό και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, καθορίζεται μέγιστη τιμή αγοράς ανά κατηγορία που αφορά την ποιότητα R3. Εάν ειδικές περιστάσεις το επιβάλλουν, είναι δυνατόν να καθορίζεται διαφορετική τιμή ανά κράτος μέλος ή περιφέρεια κράτους μέλους, σε συνάρτηση με τις διαπιστωθείσες μέσες τιμές αγοράς.

2. Είναι δυνατόν να αποφασισθεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

3. Εάν το σύνολο των προσφερόμενων ποσοτήτων σε τιμή ίση ή κατώτερη από τη μέγιστη τιμή υπερβαίνει τις ποσότητες που μπορούν να αγορασθούν, τότε οι ποσότητες που έχουν κατακυρωθεί μπορούν να μειωθούν ανά κατηγορία, μέσω συντελεστών μειώσεως που είναι δυνατόν να παρουσιάζουν ορισμένη κλιμάκωση σε συνάρτηση με τις αποκλίσεις των τιμών και των προσφερόμενων ποσοτήτων.

Εάν ειδικές περιστάσεις το απαιτούν, αυτοί οι συντελεστές μειώσεως μπορούν να διαφοροποιηθούν ανάλογα με τα κράτη μέλη ή τις περιφέρειες κράτους μέλους, προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή λειτουργία των μηχανισμών παρέμβασης.

Άρθρο 14

Μέγιστη τιμή αγοράς

1. Δεν λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές οι οποίες υπερβαίνουν τη μέση τιμή της αγοράς, η οποία διαπιστώνεται σε κράτος μέλος ή σε περιοχή κράτους μέλους ανά κατηγορία, μετατρεπόμενη στην ποιότητα R3 σύμφωνα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα I και αυξανόμενη κατά 10 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

[1] ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, η προσφορά απορρίπτεται εάν η προτεινόμενη τιμή είναι ανώτερη από τη μέγιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 13, η οποία ισχύει για τον εν λόγω διαγωνισμό.

3. Όταν η τιμή αγοράς που κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η κατακυρωθείσα τιμή προσαρμόζεται διά πολλαπλασιασμού της με το συντελεστή που προκύπτει από την εφαρμογή του υποδείγματος Α που εμφαίνεται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού. Εντούτοις, ο συντελεστής αυτός δεν είναι δυνατόν:

α) να είναι μεγαλύτερος της μονάδος·

β) να οδηγεί σε μείωση της κατακυρωθείσας τιμής υπερβαίνουσα τη διαφορά μεταξύ της κατακυρωθείσας τιμής και της εν λόγω τιμής αγοράς.

Εφόσον το κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστα στοιχεία και τα κατάλληλα μέσα ελέγχου, ο συντελεστής μπορεί να υπολογίζεται ανά υποβάλλοντα προσφορά σύμφωνα με το υπόδειγμα Β που εμφαίνεται στο παράρτημα IV.

4. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τον διαγωνισμό δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 15

Περιορισμός των αγορών

Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών οι οποίοι, λόγω των μαζικών προσφορών κρεάτων στην παρέμβαση δεν είναι σε θέση να παραλάβουν αμελλητί τα προσφερόμενα κρέατα, εξουσιοδοτούνται να περιορίζουν τις αγορές στις ποσότητες που μπορούν να παραληφθούν στο έδαφός τους ή σε μια από τις περιοχές παρέμβασής τους.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εφαρμογή του εν λόγω περιορισμού να θέτει όσο το δυνατόν λιγότερο σε κίνδυνο την ισότητα ως προς την πρόσβαση όλων των ενδιαφερόμενων.

Άρθρο 16

Ενημέρωση του υποβάλλοντας προσφορά και παράδοση

1. Κάθε υποβάλλων προσφορά ενημερώνεται αμέσως από τον οργανισμό παρέμβασης ως προς το αποτέλεσμα της συμμετοχής του στο διαγωνισμό.

Ο οργανισμός παρέμβασης χορηγεί αμελλητί στον υπερθεματιστή αριθμημένο δελτίο παραδόσεως στο οποίο αναφέρονται:

α) η ποσότητα που πρέπει να παραδοθεί·

β) η κατακυρωθείσα τιμή·

γ) το χρονοδιάγραμμα για την παράδοση των προϊόντων·

δ) το ή τα κέντρα παρέμβασης όσου πρέπει να γίνει η παράδοση.

2. Ο υπερθεματιστής, εντός προθεσμίας 17 ημερολογιακών ημερών από την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα δημοσίευσης του κανονισμού για τον καθορισμό της μέγιστης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράστηκαν στην παρέμβαση, προβαίνει στην παράδοση των προϊόντων.

Εντούτοις, η Επιτροπή μπορεί, ανάλογα με τη σημασία των κατακυρωθεισών ποσοτήτων, να παρατείνει κατά μία εβδομάδα την προθεσμία αυτή. Η παράδοση μπορεί να γίνει τμηματικά. Εξάλλου, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί, στο πλαίσιο του καθορισμού του χρονοδιαγράμματος για την παράδοση των προϊόντων, να μειώσει την προθεσμία αυτή σε αριθμό ημερών που δεν μπορεί να είναι μικρότερος από 14.

Άρθρο 17

Διαδικασία παραλαβής

1. Η τελική παραλαβή από τον οργανισμό παρέμβασης πραγματοποιείται:

α) για κρέατα με οστά, τα οποία πρόκειται να αποθηκευθούν ως έχουν ή από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν εν μέρει τα οστά, είτε στο σημείο ζυγίσματος που βρίσκεται στην είσοδο του ψυκτικού χώρου του κέντρου παρέμβασης, είτε στο σημείο ζυγίσματος που βρίσκεται στην είσοδο του εργαστηρίου τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης·

β) για τα κρέατα με οστά, από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν τα οστά, στο σημείο ζυγίσματος που βρίσκεται στην είσοδο του εργαστηρίου τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης.

Τα προϊόντα παραδίδονται σε παρτίδες που αφορούν ποσότητα μεταξύ 10 και 20 τόνων. Ωστόσο, η ποσότητα αυτή μπορεί να είναι κάτω από 10 τόνους, όταν αποτελεί το υπόλοιπο της αρχικής προσφοράς, ή εφόσον αυτή μειώθηκε σε λιγότερο από 10 τόνους.

Η αποδοχή και η παραλαβή των παραδιδόμενων προϊόντων εξαρτάται από την επαλήθευση από τον οργανισμό παρέμβασης ότι τα προϊόντα αυτά είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Η επαλήθευση των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο ε), και ιδίως η απουσία απαγορευμένων ουσιών, σύμφωνα με το άρθρο 3 και το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου [1], πραγματοποιούνται με ανάλυση δείγματος, του οποίου το μέγεθος και η μέθοδος της δειγματοληψίας είναι εκείνες που προβλέπονται από τη σχετική κτηνιατρική νομοθεσία.

2. Όταν καμία εκ των προτέρων επιθεώρηση δεν πραγματοποιείται αμέσως πριν από τη φόρτωση στην αποβάθρα φορτώσεως του σφαγείου και πριν από τη μεταφορά προς το κέντρο παρέμβασης, τα ημιμόρια σφαγίων πρέπει να αναγνωρισθούν ως εξής:

α) εάν έχουν τοποθετηθεί σήματα στα κρέατα, η σήμανση πρέπει να πληροί τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και να καταρτισθεί έγγραφο στο οποίο να διευκρινίζεται ο αριθμός αναγνώρισης ή σφαγής καθώς και η ημερομηνία σφαγής για τα ημιμόρια σφαγίων·

β) εάν έχουν τοποθετηθεί ετικέτες, οι ετικέτες πρέπει να τηρούν τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 της Επιτροπής [2].

Εάν τα ημιμόρια σφαγίων έχουν τεμαχισθεί σε τεταρτημόρια, ο τεμαχισμός πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος III. Για να γίνουν αποδεκτά τα τεταρτημόρια, ομαδοποιούνται ανά σφάγιο ή ημιμόριο σφαγίου κατά τη στιγμή της παραλαβής. Εάν τα ημιμόρια σφαγίων δεν έχουν τεμαχισθεί σε τεταρτημόρια πριν από τη μεταφορά τους στο κέντρο παρέμβασης, πρέπει να τεμαχισθούν κατά την άφιξή τους σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος III.

[1] ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3.
[2] ΕΕ L 41 της 14.2.1991, σ. 15.

Στο σημείο αποδοχής, κάθε τεταρτημόριο πρέπει να αναγνωρίζεται μέσω ετικέτας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91. Στην ετικέτα πρέπει επίσης να αναφέρεται το βάρος του εν λόγω τεταρτημορίου και ο αριθμός της σύμβασης κατακύρωσης. Οι ετικέτες επικολλούνται απευθείας είτε στους τένοντες των εμπροσθίων και οπισθίων κνημών είτε στον τένοντα του λαιμού του εμπροσθίου τεταρτημορίου ή στη λάσα του οπίσθιου τεταρτημορίου, χωρίς μεταλλικούς ή πλαστικούς συνδετήρες.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 24 παράγραφος 2, οι εν λόγω ετικέτες πρέπει να παραμείνουν επικολλημένες στα τεταρτημόρια καθόλη τη διάρκεια της περιόδου αποθήκευσης. Στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να αφαιρεθούν όλες οι ετικέτες που είχαν τοποθετηθεί προηγουμένως.

Η διαδικασία αποδοχής πρέπει να περιλαμβάνει συστηματική εξέταση της παρουσίασης, της ταξινόμησης, του βάρους και της σήμανσης κάθε τεταρτημορίου που παραδίδεται. Πρέπει επίσης να πραγματοποιείται έλεγχος της θερμοκρασίας σε ένα από τα οπίσθια τεταρτημόρια κάθε σφαγίου. Ειδικότερα, κανένα σφάγιο δεν γίνεται αποδεκτό εάν το βάρος του υπερβαίνει το μέγιστο βάρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο ζ).

3. Πριν από τη φόρτωση στην αποβάθρα φορτώσεως του σφαγείου, μπορεί να προηγηθεί επιθεώρηση που αφορά το βάρος, την ταξινόμηση, την παρουσίαση και τη θερμοκρασία των ημιμορίων σφαγίου. Ειδικότερα, κανένα σφάγιο δεν γίνεται αποδεκτό εάν το βάρος του υπερβαίνει το μέγιστο βάρος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο ζ). Στα απορριφθέντα προϊόντα τοποθετείται σχετική σήμανση και δεν μπορούν πλέον να παρουσιάζονται ούτε στον εκ των προτέρων έλεγχο ούτε στη διαδικασία αποδοχής.

Η επιθεώρηση αυτή πραγματοποιείται σε παρτίδα 20 τόνων κατ' ανώτατο όριο ημιμορίων σφαγίων, όπως προβλέπεται από τον οργανισμό παρέμβασης. Όταν ο αριθμός των ημιμορίων σφαγίων που έχουν απορριφθεί είναι μεγαλύτερος από το 20 % του συνολικού αριθμού της παρτίδας, τότε απορρίπτεται όλη η παρτίδα σύμφωνα με τις διατάξεις του παραγράφου 6.

Πριν από τη μεταφορά τους στο κέντρο παρέμβασης, τα ημιμόρια των σφαγίων τεμαχίζονται σε τεταρτημόρια σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος ΙΙΙ. Κάθε τεταρτημόριο ζυγίζεται συστηματικά και αναγνωρίζεται μέσω ετικέτας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91. Στην ετικέτα αναφέρονται επίσης το βάρος του εν λόγω τεταρτημορίου και ο αριθμός της σύμβασης του διαγωνισμού· οι ετικέτες επικολλούνται απευθείας είτε στους τένοντες των εμπροσθίων και οπισθίων κνημών είτε στον τένοντα του λαιμού του εμπροσθίου τεταρτημορίου ή στη λάσα του οπίσθιου τεταρτημορίου, χωρίς μεταλλικούς ή πλαστικούς συνδετήρες.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 24 παράγραφος 2, οι εν λόγω ετικέτες πρέπει να παραμείνουν επικολλημένες στα τεταρτημόρια καθόλη τη διάρκεια της περιόδου αποθήκευσης. Στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να αφαιρεθούν όλες οι ετικέτες που είχαν τοποθετηθεί προηγουμένως.

Τα τεταρτημόρια που αντιστοιχούν σε κάθε σφάγιο ομαδοποιούνται στη συνέχεια ούτως ώστε η διαδικασία αποδοχής να είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί ανά σφάγιο ή ημιμόριο σφαγίου κατά τη στιγμή της παραλαβής.

Κάθε παρτίδα συνοδεύεται στο σημείο αποδοχής από κατάλογο ελέγχου που περιέχει όλες τις πληροφορίες τις σχετικές με τα ημιμόρια ή τα τεταρτημόρια, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των ημιμορίων ή των τεταρτημορίων προϊόντων που παρουσιάστηκαν και τα οποία έγιναν αποδεκτά ή απορρίφθηκαν. Ο εν λόγω κατάλογος ελέγχου παραδίδεται στον υπάλληλο που είναι υπεύθυνος για την αποδοχή.

Το μέσο μεταφοράς σφραγίζεται πριν από την αναχώρησή του από το σφαγείο. Ο αριθμός της σφραγίδας περιλαμβάνεται στο υγειονομικό πιστοποιητικό ή στον κατάλογο ελέγχου.

Κατά τη διαδικασία αποδοχής, πραγματοποιούνται έλεγχοι που αφορούν την παρουσίαση των τεταρτημορίων που παραδίδονται, την ταξινόμησή τους, το βάρος τους, τη σήμανσή τους και τη θερμοκρασία τους.

4. Η εκ των προτέρων επιθεώρηση και η διαδικασία αποδοχής των προσφερόμενων προϊόντων πραγματοποιείται από υπάλληλο του οργανισμού παρέμβασης ή από εντεταλμένο αυτού, ο οποίος διαθέτει τα προσόντα που είναι απαραίτητα για την ταξινόμηση, δεν ενέχεται στις εργασίες ταξινόμησης στο σφαγείο και είναι εντελώς ανεξάρτητος από τον υπερθεματιστή. Η ανεξαρτησία αυτή διασφαλίζεται ιδίως με την περιοδική εναλλαγή των εν λόγω υπαλλήλων στα διάφορα κέντρα παρέμβασης.

Κατά τη στιγμή της παραλαβής, το συνολικό βάρος των τεταρτημορίων κάθε παρτίδας καταχωρείται και διατηρείται από τον οργανισμό παρέμβασης.

Όσον αφορά τα αποθηκευμένα κρέατα με οστά, όταν το βάρος τους είναι διαφορετικό από εκείνο που αναφέρεται στον κατάλογο ελέγχου σε αναλογία που θέτει υπό αμφισβήτηση την ακρίβεια του βάρους το οποίο αναφέρεται στον εν λόγω κατάλογο ελέγχου, το βάρος κάθε τεταρτημορίου επαληθεύεται συστηματικά και, ενδεχομένως, τοποθετείται νέα ετικέτα από τον υπάλληλο ο οποίος είναι αρμόδιος για την αποδοχή, στην οποία αναφέρεται το βάρος που πράγματι έγινε αποδεκτό καθώς και οποιαδήποτε άλλη πληροφορία απαιτείται. Στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να αφαιρεθούν όλες οι ετικέτες που είχαν τοποθετηθεί προηγουμένως.

Έγγραφο το οποίο περιλαμβάνει πλήρη στοιχεία σχετικά με το βάρος και τον αριθμό των προϊόντων που παρουσιάστηκαν και τα οποία έγιναν αποδεκτά ή απορρίφθηκαν, πρέπει να καταρτισθεί από τον υπάλληλο που είναι αρμόδιος για την αποδοχή.

5. Όσον αφορά την παραλαβή κρεάτων με οστά από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθούν τα κόκαλα σε κέντρα παρέμβασης που δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, οι απαιτήσεις σχετικά με την αναγνώριση της παράδοσης και τον έλεγχο περιλαμβάνουν τους ακόλουθους κανόνες:

α) κατά τη στιγμή της παραλαβής που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα εμπρόσθια και οπίσθια τεταρτημόρια από τα οποία πρόκειται να αφαιρεθεί το κόκαλο πρέπει να αναγνωρίζονται με τη σήμανση ή την εγγραφή στην εσωτερική και την εξωτερική τους επιφάνεια των γραμμάτων «INT», σύμφωνα με τους ίδιους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ) για τη σήμανση της κατηγορίας, την εγγραφή του αριθμού σφαγής και την τοποθέτηση των αντιστοίχων σημάτων· εντούτοις, τα γράμματα «INT» εναποτίθενται στην εσωτερική επιφάνεια κάθε τεταρτημορίου στο ύψος του τρίτου ή τέταρτου πλευρού του εμπροσθίου τεταρτημορίου και του έβδομου ή όγδοου πλευρού του οπισθίου τεταρτημορίου·

β) το λίπος των όρχεων πρέπει να παραμένει συνδεδεμένο μέχρι τη στιγμή της παραλαβής και να αφαιρείται πριν το ζύγισμα·

γ) τα προϊόντα που παραδίδονται συγκεντρώνονται σε παρτίδες όπως καθορίζεται στην παράγραφο 1.

Σε περίπτωση που σφάγια ή τεταρτημόρια τα οποία έχουν σημανθεί με τα γράμματα «INT» ανακαλύπτονται εκτός των ζωνών που προορίζονται γι' αυτά, το κράτος μέλος διενεργεί έρευνα, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

6. Στην περίπτωση που με βάση τον αριθμό των ημιμορίων σφαγίων ή των τεταρτημορίων που παρουσιάζονται, η ποσότητα των απορριπτόμενων προϊόντων είναι ανώτερη από 20 % της παρτίδας που παρουσιάζεται, όλα τα προϊόντα της παρτίδας απορρίπτονται, στα απορριφθέντα προϊόντα τοποθετείται σχετική σήμανση και δεν μπορούν πλέον να προσκομίζονται ούτε στον εκ των προτέρων έλεγχο ούτε στη διαδικασία αποδοχής.

7. Εάν η ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή είναι κατώτερη από την κατακυρωθείσα ποσότητα, η εγγύηση:

α) αποδεσμεύεται εξ ολοκλήρου εάν η διαφορά δεν υπερβαίνει το 5 % ή τα 175 χιλιόγραμμα·

β) εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, παρακρατείται:

— κατ' αναλογία των ποσοτήτων που δεν έχουν παραδοθεί ή δεν έχουν γίνει αποδεκτές εφόσον η διαφορά δεν υπερβαίνει το 15 %,

— εξ ολοκλήρου στις άλλες περιπτώσεις, κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Άρθρο 18

Τιμή που καταβάλλεται στον υπερθεματιστή

1. Ο οργανισμός παρέμβασης καταβάλλει στον υπερθεματιστή την τιμή που αναφέρεται στην προσφορά του και τούτο σε προθεσμία που αρχίζει την 45η ημέρα μετά την ολοκλήρωση της παραλαβής των προϊόντων και λήγει την 65η ημέρα μετά την εν λόγω ημερομηνία.

2. Η τιμή καταβάλλεται μόνο για την ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή. Εντούτοις, εάν η ποσότητα που έχει πράγματι παραδοθεί και έχει γίνει αποδεκτή είναι μεγαλύτερη από την κατακυρωθείσα, η τιμή καταβάλλεται μόνο για την κατακυρωθείσα ποσότητα.

3. Σε περίπτωση που η παραλαβή αφορά άλλες ποιότητες εκτός από την ποιότητα R3, η τιμή που καταβάλλεται στον υπερθεματιστή διορθώνεται μέσω του συντελεστή που εφαρμόζεται στην αγορασθείσα ποσότητα και ο οποίος εμφαίνεται στο παράρτημα I.

4. Η τιμή αγοράς των κρεάτων με οστά νοείται «ελεύθερη» στο σημείο ζυγίσματος που βρίσκεται στην είσοδο της ψυκτικής εγκατάστασης του κέντρου παρέμβασης. Η τιμή αγοράς των κρεάτων που προορίζονται στο σύνολό τους για αφαίρεση των οστών νοείται «ελεύθερη» στο σημείο ζυγίσματος που βρίσκεται στην είσοδο του εργαστηρίου τεμαχισμού του κέντρου παρέμβασης.

Οι δαπάνες εκφορτώσεως επιβαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Άρθρο 19

Ισοτιμία

Η ισοτιμία που πρέπει να εφαρμοστεί στα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 14 και στην κατακυρωθείσα τιμή, είναι η ισοτιμία που εφαρμόζεται την ημέρα ενάρξεως ισχύος του κανονισμού που καθορίζει την ανώτατη τιμή αγοράς και τις ποσότητες βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση για τον εν λόγω διαγωνισμό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΟΣΤΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΕΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΓΟΡΑΣΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

Άρθρο 20

Έγκριση αφαίρεσης των οστών

Οι οργανισμοί παρέμβασης εξουσιοδοτούνται να προβαίνουν στην αφαίρεση οστών από μέρος ή από το σύνολο των αγορασθέντων κρεάτων.

Άρθρο 21

Γενικοί όροι αφαίρεσης των οστών

1. Η αφαίρεση των οστών πραγματοποιείται μόνο σε εγκεκριμένα εργαστήρια τεμαχισμού κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο α) της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, τα οποία διαθέτουν μία ή περισσότερες παρακείμενες σήραγγες καταψύξεως.

Μετά από αίτηση κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει χρονικά περιορισμένη παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που αφορούν το πρώτο εδάφιο. Κατά την απόφασή της, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την εξέλιξη των υφιστάμενων εγκαταστάσεων και εξοπλισμών, τις υγειονομικές απαιτήσεις και τις απαιτήσεις ελέγχου, καθώς και το στόχο προοδευτικής εναρμόνισης σ' αυτόν τον τομέα.

2. Τα τεμάχια χωρίς οστά πρέπει να ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ, καθώς και στις απαιτήσεις του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού.

3. Η αφαίρεση των οστών δεν μπορεί να αρχίσει πριν από το πέρας των εργασιών παραλαβής κάθε παραδιδόμενης παρτίδας.

4. Κατά τη στιγμή της αφαίρεσης των οστών, της προετοιμασίας και της συσκευασίας των βοείων κρεάτων παρέμβασης, στην αίθουσα τεμαχισμού δεν πρέπει να βρίσκεται κανένα άλλο κρέας.

Εντούτοις, το χοίρειο κρέας είναι δυνατό να βρίσκεται στην αίθουσα τεμαχισμού συγχρόνως με το βόειο κρέας, εφόσον η επεξεργασία του πραγματοποιείται σε άλλο τμήμα εργασίας.

5. Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών πραγματοποιούνται από τις 07.00 έως τις 18.00, εκτός από το Σαββατοκύριακο ή τις αργίες. Το ωράριο αυτό μπορεί να παραταθεί επί δίωρο και ανώτατο όριο, εφόσον εξασφαλισθεί η παρουσία των αρχών ελέγχου.

Εάν οι εργασίες αφαίρεσης των οστών δεν μπορούν να ολοκληρωθούν την ημέρα παραλαβής των προϊόντων, οι αίθουσες καταψύξεως όπου αποθηκεύονται τα προϊόντα σφραγίζονται από την αρμόδια αρχή, η οποία είναι και η μόνη επιφορτισμένη με την αφαίρεση της σφραγίδας κατά την επανάληψη των εργασιών αφαίρεσης των οστών.

Άρθρο 22

Συμβάσεις και συγγραφές υποχρεώσεων

1. Η αφαίρεση των οστών πραγματοποιείται δυνάμει συμβάσεων των οποίων οι όροι καθορίζονται από τους οργανισμούς παρέμβασης σύμφωνα με τις δικές τους συγγραφές υποχρεώσεων.

2. Στις συγγραφές υποχρεώσεων, οι οργανισμοί παρέμβασης καθορίζουν τις επιβαλλόμενες στα εργαστήρια τεμαχισμού απαιτήσεις, προσδιορίζουν τον αναγκαίο εξοπλισμό και τις εγκαταστάσεις και διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες όσον αφορά την προετοιμασία των τεμαχίων.

Υποδεικνύουν ιδίως τους λεπτομερείς όρους αφαίρεσης των οστών και προσδιορίζουν τους τρόπους προετοιμασίας, συσκευασίας, καταψύξεως και διατηρήσεως των τεμαχίων προκειμένου να παραληφθούν από τον οργανισμό παρέμβασης.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λάβουν τις συγγραφές υποχρεώσεων των οργανισμών παρέμβασης από τις διευθύνσεις που υποδεικνύονται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 23

Έλεγχος των εργασιών αφαίρεσης των οστών

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης εξασφαλίζουν τον μόνιμο φυσικό έλεγχο όλων των εργασιών αφαίρεσης των οστών.

Η εκτέλεση των ελέγχων αυτών μπορεί να ανατεθεί σε οργανισμούς οι οποίοι είναι εντελώς ανεξάρτητοι από τους εμπορευόμενους, τους σφαγείς και τους αποθεματοποιούς. Στην περίπτωση αυτή, υπάλληλοι του οργανισμού παρέμβασης προβαίνουν σε αιφνιδιαστικές επιθεωρήσεις των εργασιών αφαίρεσης των οστών που αφορούν κάθε προσφορά. Κατά την επιθεώρηση αυτή, πραγματοποιείται δειγματοληπτική εξέταση των χαρτοκιβωτίων των τεμαχίων πριν και μετά την κατάψυξη, καθώς και σύγκριση των ποσοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν με τις ποσότητες που παρήχθησαν, αφενός, και των οστών, τεμαχίων λίπους και άλλων περισσευμάτων από την προετοιμασία του κρέατος, αφετέρου. Η εξέταση αυτή πρέπει να αφορά τουλάχιστον το 5 % των κιβωτίων που γεμίζονται κατά τη διάρκεια της ημέρας για κάθε διαφορετικό τεμαχισμό και, εφόσον υπάρχουν αρκετά κιβώτια, για τουλάχιστον πέντε κιβώτια ανά τεμαχισμό.

2. Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών από τα οπίσθια και εμπρόσθια τεταρτημόρια πρέπει να πραγματοποιούνται χωριστά. Για κάθε ημερήσια εργασία αφαίρεσης των οστών:

α) συγκρίνεται ο αριθμός των τεμαχίων με τον αριθμό των χαρτοκιβωτίων που έχουν γεμιστεί·

β) καταρτίζεται δελτίο στο οποίο εμφαίνονται χωριστά η απόδοση της αφαίρεσης οστών από τα εμπρόσθια και τα οπίσθια τεταρτημόρια.

Άρθρο 24

Ειδικοί όροι αιφαίρεσης των οστών

1. Κατά τη διενέργεια των εργασιών αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας των κρεάτων και συσκευασίας που προηγείται της κατάψυξης, η εσωτερική θερμοκρασία του κρέατος δεν πρέπει να υπερβαίνει σε καμία περίπτωση τους + 7 °C. Η μεταφορά των τεμαχίων δεν επιτρέπεται πριν από την ταχεία κατάψυξή τους, εκτός από την περίπτωση των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1.

2. Όλα τα σήματα και ξένα σώματα πρέπει να αφαιρούνται τελείως αμέσως πριν από την αφαίρεση των οστών.

3. Όλα τα οστά, οι τένοντες, οι χόνδροι, οι λωρίδες του τραχήλου, οι πίσω λωρίδες (Ligamentum nuchae) και οι χονδροί συνεκτικοί ιστοί πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά. Η προετοιμασία των τεμαχίων πρέπει να περιορίζεται στην αφαίρεση του λίπους, των χόνδρων, των τενόντων, των θυλάκων, των αρθρώσεων και άλλων συγκεκριμένων περισσευμάτων. Όλοι οι εμφανώς νευρικοί και λεμφικοί ιστοί πρέπει να αφαιρούνται.

4. Τα μεγάλα αιμοφόρα αγγεία και οι θρόμβοι καθώς και οι άλλες μολυσμένες επιφάνειες πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά με τα λιγότερα δυνατά περισσεύματα.

Άρθρο 25

Συσκευασία των τεμαχίων

1. Τα τεμάχια συσκευάζονται αμέσως μετά την αφαίρεση των οστών και κατά τέτοιο τρόπο ώστε κανένα μέρος του κρέατος να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το χαρτοκιβώτιο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος V.

2. Το πολυαιθυλένιο που χρησιμοποιείται για την επικάλυψη των χαρτοκιβωτίων καθώς και το πολυαιθυλένιο που χρησιμοποιείται σε φύλλα ή σάκους για τη συσκευασία των τεμαχίων πρέπει να είναι πάχους 0,05 χιλιοστών τουλάχιστον και ποιότητας κατάλληλης για τη συσκευασία προϊόντων διατροφής.

3. Τα χαρτοκιβώτια, οι παλέτες και τα εμπορευματοκιβώτια που χρησιμοποιούνται πρέπει να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του παραρτήματος VII.

Άρθρο 26

Αποθεματοποίηση των τεμαχίων

Οι οργανισμοί παρέμβασης εξασφαλίζουν ότι όλα τα κρέατα χωρίς οστά που έχουν αγοραστεί, αποθηκεύονται χωριστά και είναι εύκολα αναγνωρίσιμα ανά διαγωνισμό, τεμάχιο και μήνα αποθεματοποίησης.

Τα τεμάχια που λαμβάνονται, αποθεματοποιούνται σε ψυκτικές αποθήκες που βρίσκονται στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρέμβασης.

Εκτός ειδικής παρεκκλίσεως, που θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1254/1999, οι εγκαταστάσεις αυτές πρέπει να επιτρέπουν την εναποθήκευση όλων των κρεάτων χωρίς οστά που αποδίδονται από τον οργανισμό παρέμβασης κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών μηνών, υπό ικανοποιητικές τεχνικές συνθήκες.

Άρθρο 27

Δαπάνες αφαίρεσης των οστών

Οι συμβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 και η σχετική αμοιβή καλύπτουν τις εργασίες και τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

α) τις ενδεχόμενες δαπάνες μεταφοράς στο εργαστήριο τεμαχισμού του προϊόντος με οστά μετά την αποδοχή του·

β) τις εργασίες αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας κρεάτων, συσκευασίας και ταχείας κατάψυξης·

γ) την αποθεματοποίηση των κατεψυγμένων τεμαχίων, τη φόρτωσή τους, τη μεταφορά τους και την παραλαβή από τον οργανισμό παρέμβασης στις ψυκτικές αποθήκες που έχει ορίσει·

δ) τις δαπάνες υλικών, ιδίως για τη συσκευασία·

ε) την αξία των οστών, των τεμαχίων λίπους και των άλλων περισσευμάτων από την προετοιμασία, τα οποία οι οργανισμοί παρέμβασης μπορούν να αφήσουν στα εργαστήρια τεμαχισμού.

Άρθρο 28

Προθεσμίες

Οι εργασίες αφαίρεσης των οστών, προετοιμασίας των κρεάτων και συσκευασίας πρέπει να ολοκληρώνονται σε δέκα ημερολογιακές ημέρες από την ημέρα της σφαγής. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν μικρότερες προθεσμίες.

Η ταχεία κατάψυξη πρέπει να πραγματοποιείται αμέσως μετά τη συσκευασία και να αρχίζει, σε κάθε περίπτωση, την ημέρα της συσκευασίας. Ο όγκος των κρεάτων των οποίων τα οστά έχουν αφαιρεθεί δεν πρέπει να υπερβαίνει τη χωρητικότητα της σήραγγας καταψύξεως.

Η θερμοκρασία κατάψυξης των κρεάτων χωρίς οστά πρέπει να επιτρέπει την επίτευξη θερμοκρασίας στο κέντρο μάζης ίσης ή μικρότερης από – 7 °C, σε μέγιστη προθεσμία 36 ωρών.

Άρθρο 29

Απόρριψη προϊόντων

1. Όταν κατά τη διάρκεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, διαπιστωθούν παρατυπίες από το εργαστήριο αφαίρεσης των οστών, σε σχέση με τα άρθρα 26 έως 28, για συγκεκριμένο τεμάχιο, οι εν λόγω έλεγχοι διευρύνονται για την κάλυψη ενός επιπλέον ποσοστού της τάξης του 5 % των χαρτοκιβωτίων που γεμίστηκαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω ημέρας. Σε περίπτωση που προκύψουν περαιτέρω παραβάσεις, ελέγχονται επιπλέον δείγματα της τάξης του 5 % του συνολικού αριθμού των χαρτοκιβωτίων του σχετικού τεμαχίου. Εφόσον, στον τέταρτο έλεγχο του 5 % των χαρτοκιβωτίων, προκύψει ότι τουλάχιστον το 50 % των χαρτοκιβωτίων δεν είναι σύμφωνα με τα προαναφερόμενα άρθρα, ελέγχεται η συνολική παραγωγή της ημέρας για το συγκεκριμένο τεμάχιο. Ωστόσο, δεν απαιτείται έλεγχος της παραγωγής όλης της ημέρας όταν διαπιστωθεί παράβαση για το 20 % τουλάχιστον των χαρτοκιβωτίων του συγκεκριμένου τεμαχίου.

2. Όταν βάσει της παραγράφου 1 διαπιστώνεται παράβαση για λιγότερο από το 20 % των χαρτοκιβωτίων του συγκεκριμένου τεμαχίου, το σύνολο του περιεχομένου των χαρτοκιβωτίων απορρίπτεται και δεν καταβάλλεται πληρωμή για αυτά τα κιβώτια. Το εργαστήριο αφαίρεσης οστών καταβάλει στον οργανισμό παρέμβασης ποσό ίσο με την τιμή που αναφέρεται στο παράρτημα VIII, για τα τεμάχια που απορρίφθηκαν.

Αν για τουλάχιστον 20 % των χαρτοκιβωτίων του συγκεκριμένου τεμαχίου διαπιστώνεται παράβαση, η παραγωγή ολόκληρης της ημέρας για το συγκεκριμένο τεμάχιο απορρίπτεται από τον οργανισμό παρέμβασης και δεν καταβάλλεται πληρωμή. Το εργαστήριο αφαίρεσης των οστών καταβάλει στον οργανισμό παρέμβασης ποσό ίσο με την τιμή που εμφαίνεται στο παράρτημα VIII για τα τεμάχια που απορρίφθηκαν.

Αν για τουλάχιστον 20 % των χαρτοκιβωτίων διαφόρων τεμαχίων της ημερήσιας παραγωγής διαπιστώνεται παράβαση, η παραγωγή ολόκληρης της ημέρας απορρίπτεται από τον οργανισμό παρέμβασης και δεν καταβάλλεται καμία πληρωμή. Το εργαστήριο αφαίρεσης των οστών καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης ποσό ίσο με την τιμή που πρέπει να πληρωθεί από τον οργανισμό στον υπερθεματιστή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 για τα αρχικά προϊόντα με οστά που αγοράστηκαν στην παρέμβαση τα οποία μετά την αφαίρεση των οστών απορρίφθηκαν, με προσαύξηση 20 %.

Εφόσον εφαρμόζονται οι διατάξεις του τρίτου εδαφίου, οι διατάξεις του πρώτου και δεύτερου εδαφίου είναι άνευ αντικειμένου.

3. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις των παραγράφων 1 και 2, όταν, λόγω σοβαρής αμέλειας ή απάτης, το εργαστήριο αφαίρεσης των οστών δεν τηρεί τις διατάξεις των άρθρων 20 έως 28:

— όλα τα προϊόντα που παραλαμβάνονται μετά την αφαίρεση των οστών, κατά τη διάρκεια της ημέρας για τα οποία έχει διαπιστωθεί μη τήρηση των ανωτέρων διατάξεων, απορρίπτονται από τον οργανισμό παρέμβασης και δεν καταβάλλεται πληρωμή·

— το εργαστήριο αφαίρεσης οστών καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης ποσό ίσο με την τιμή που πρέπει να καταβληθεί από τον οργανισμό στον υπερθεματιστή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18, προσαυξημένο κατά 20 %, για τα αρχικά προϊόντα με οστά που αγοράσθηκαν στην παρέμβαση τα οποία μετά την αφαίρεση των οστών απορρίφθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις της πρώτης περίπτωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Άρθρο 30

Αποθεματοποίηση και έλεγχος των προϊόντων

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης διασφαλίζουν ότι η είσοδος στα αποθέματα και η αποθεματοποίηση των κρεάτων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό πραγματοποιούνται κατά τρόπο ώστε να είναι ευπρόσιτες και σύμφωνες με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 και του άρθρου 26 πρώτο εδάφιο.

2. Η θερμοκρασία αποθεματοποίησης πρέπει να είναι ίση η μικρότερη των – 17 °C.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η καλή ποσοτική και ποιοτική διατήρηση των αποθεματοποιημένων προϊόντων και η άμεση αντικατάσταση των συσκευασιών που έχουν υποστεί ζημίες. Τα κράτη μέλη καλύπτουν τους σχετικούς κινδύνους με ασφάλιση υπό μορφή είτε συμβατικής υποχρεώσεως των αποθεματοποιών, είτε γενικής ασφαλίσεως επιβαρύνουσας τον οργανισμό παρέμβασης· το κράτος μέλος μπορεί επίσης να ενεργεί ως ασφαλιστής του.

4. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αποθεματοποίησης, η αρμόδια αρχή προβαίνει σε τακτικό έλεγχο ο οποίος αφορά σημαντικές ποσότητες των προϊόντων που αποθεματοποιούνται μετά από διαγωνισμούς που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του μήνα.

Τα προϊόντα τα οποία, κατά τη διάρκεια του εν λόγω ελέγχου, δεν βρίσκονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό απορρίπτονται και τοποθετείται σχετική σήμανση. Η αρμόδια αρχή προβαίνει, εάν είναι αναγκαίο, και με την επιφύλαξη της εφαρμογής κυρώσεων, στην ανάκτηση των πληρωμών από τα αρμόδια ενδιαφερόμενα μέρη.

Οι υπάλληλοι που διενεργούν αυτόν τον έλεγχο δεν μπορούν να λαμβάνουν σχετικές με αυτόν τον έλεγχο οδηγίες από την υπηρεσία που έχει προβεί στις αγορές.

5. Η αρμόδια αρχή πρέπει να λάβει τα αναγκαία μέτρα για τον εντοπισμό της προέλευσης και την αποθεματοποίηση των προϊόντων ώστε η έξοδος από την αποθεματοποίηση και η μεταγενέστερη διάθεση των αποθηκευμένων προϊόντων να μπορούν να πραγματοποιηθούν με αποτελεσματικότητα λαμβανομένων υπόψη ιδίως των πιθανών απαιτήσεων που αφορούν την κτηνιατρική κατάσταση των σχετικών ζώων.

Άρθρο 31

Ανακοινώσεις

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμελλητί στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση που αφορά τον κατάλογο των κέντρων παρέμβασης και, στο μέτρο του δυνατού, το δυναμικό κατάψυξης και αποθεματοποίησης που διαθέτουν.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με τέλεξ ή φαξ, το αργότερο δέκα ημερολογιακές ημέρες μετά το τέλος κάθε περιόδου παραλαβής, τις ποσότητες που έχουν παραδοθεί και έχουν γίνει δεκτές στην παρέμβαση.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 21 κάθε μήνα, όσον αφορά τον προηγούμενου μήνα:

α) τις εβδομαδιαίες και μηνιαίες ποσότητες που έχουν αγοραστεί στην παρέμβαση, κατανεμημένες ανά προϊόν και ποιότητα, σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατάταξης που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81·

β) τις ποσότητες κάθε προϊόντος, με ή χωρίς οστά, για τς οποίες έχει συναφθεί σύμβαση πωλήσεως κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός·

γ) τις ποσότητες κάθε προϊόντος, με ή χωρίς οστά, για τις οποίες έχει εκδοθεί εντολή αποσύρσεως ή παρόμοιο έγγραφο κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός·

δ) τα φυσικά και εκτός συμβάσεως αποθέματα στο τέλος του εν λόγω μηνός για κάθε προϊόν χωρίς οστά με ένδειξη του χρόνου κατά τον οποίο τα εκτός συμβάσεως αποθέματα έχουν παραμείνει στην αποθήκη.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα, όσον αφορά τον προηγούμενο μήνα:

α) τις ποσότητες κάθε προϊόντος χωρίς οστά που έχει ληφθεί από βόειο κρέας με οστά και έχει αγοραστεί στην παρέμβαση κατά τη διάρκεια του εν λόγω μηνός·

β) φυσικά και τα εκτός συμβάσεως αποθέματα στο τέλος του εν λόγω μηνός για κάθε προϊόν χωρίς οστά, με ένδειξη του χρόνου κατά τον οποίο τα εκτός συμβάσεως αποθέματα έχουν παραμείνει στην αποθήκη.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, νοούνται ως:

α) «αποθέματα εκτός συμβάσεως»: τα αποθέματα που δεν έχουν ακόμη αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως πώλησης·

β) «φυσικά αποθέματα»: το σύνολο των αποθεμάτων εκτός συμβάσεως και των αποθεμάτων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως πώλησης αλλά δεν έχουν ακόμη παραληφθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 32

Διάρκεια της εφαρμογής

Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται μέχρι τις 30 Ιουνίου 2002 στις αγορές με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

Άρθρο 33

Άνοιγμα και κλείσιμο της αγοράς σε διαγωνισμό

1. Προκειμένου να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στις παραγράφους 3 έως 7 του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 για τις διάφορες ποιότητες ή ομάδες ποιοτήτων, η διαπίστωση των μέσων τιμών αγοράς πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 295/96.

2. Εφόσον γίνεται αναφορά σε ομάδα ποιότητας, η μέση τιμή της κοινοτικής αγοράς λαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 295/96.

Η μέση τιμή αγοράς ή παρέμβασης σε κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τιμών αγοράς ή παρέμβασης για καθεμία από τις ποιότητες αυτές, σταθμισμένες μεταξύ τους ανάλογα με τη σπουδαιότητά τους σε σχέση με τις σφαγές σε αυτό το κράτος μέλος ή την περιφέρεια.

Η μέση κοινοτική τιμή παρέμβασης αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τιμών παρέμβασης για καθεμία από τις ποιότητες αυτές, σταθμισμένες μεταξύ τους ανάλογα με την σπουδαιότητά τους σε σχέση με τις κοινοτικές σφαγές.

Οι τιμές αγοράς που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο λαμβάνονται για τις ποιότητες που είναι επιλέξιμες στην παρέμβαση, μετατρεπόμενες στην ποιότητα R3 σύμφωνα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα I.

3. Το άνοιγμα, η αναστολή και το εκ νέου άνοιγμα των αγορών στην παρέμβαση βασίζεται στις δύο πλέον πρόσφατες εβδομαδιαίες διαπιστώσεις των τιμών αγοράς στα κράτη μέλη ή στις περιφέρειες κράτους μέλους, εκτός από την περίπτωση αναστολής του μέτρου που προβλέπεται στο άρθρο 47 παραγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, όσου αρκεί η τελευταία εβδομαδιαία διαπίστωση.

Άρθρο 34

Όροι εγκυρότητας των προσφορών

Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό του οργανισμού παρέμβασης των κρατών μελών όσου αυτή έχει αρχίσει, είτε με υποβολή γραπτής προσφοράς έναντι αποδείξεως παραλαβής, είτε με οποιοδήποτε μέσο γραπτής επικοινωνίας, αποδεκτό από τον οργανισμό παρέμβασης έναντι αποδείξεως παραλαβής. Η συμμετοχή των ενδιαφερομένων μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεων των οποίων οι όροι καθορίζονται από τους οργανισμούς παρέμβασης σύμφωνα με τις συγγραφές υποχρεώσεων αυτών.

Οι προσφορές υποβάλλονται ξεχωριστά, ανάλογα με το είδος του διαγωνισμού.

Άρθρο 35

Εγγυήσεις

Η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών και η παράδοση των προϊόντων στην αποθήκη που ορίζεται από τον οργανισμό παρέμβασης εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 αποτελούν πρωτογενείς απαιτήσεις των οποίων η εκτέλεση διασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης ίσης προς 36 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Η εγγύηση συστήνεται στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η προσφορά.

Άρθρο 36

Μέγιστη τιμή αγοράς

Στις περιπτώσεις των διαγωνισμών που αναφέρονται στο άρθρο 47 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, δεν λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που υπερβαίνουν τη μέση τιμή αγοράς, που διαπιστώνεται σε ένα κράτος μέλος ή σε περιοχή κράτους μέλους ανά ποιότητα, μετατρεπόμενη στην ποιότητα R3 σύμφωνα με τους συντελεστές που προβλέπονται στο παράρτημα I και προσαυξημένη κατά 10 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου. Ωστόσο, για τα κράτη μέλη ή τις περιφέρειες ενός κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 47 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 το εν λόγω ποσό προσαύξησης ανέρχεται σε 6 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 37

Κατάργηση

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 καταργείται από την 1η Απριλίου 2000.

Ωστόσο, εξακολουθεί να εφαρμόζεται στις διαδικασίες διαγωνισμού που άρχισαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

Οι παραπομπές στους κανονισμούς που καταργούνται νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα IX.

2. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 καταργείται από την 1η Ιουλίου 2002.

Άρθρο 38

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τον πρώτο διαγωνισμό του Απριλίου 2000, με εξαίρεση το άρθρο 3, το άρθρο 11 παράγραφος 2, το άρθρο 12 παράγραφος 1 και το άρθρο 14 παράγραφος 1, που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συντελεστές για τη μετατροπή

Ποιότητες	Συντελεστές
U2	1,058
U3	1,044
U4	1,015
R2	1,015
R3	1,000
R4	0,971
O2	0,956
O3	0,942
O4	0,914

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Productos admisibles para la intervención — Produkter, der er kvalificeret til intervention — Interventionsfähige Erzeugnisse — Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση — Products eligible for intervention — Produits éligibles à l'intervention — Prodotti ammissibili all'intervento — Producten die voor interventie in aanmerking komen — Produtos elegíveis para a intervenção — Interventiokelpoiset tuotteet — Produkter som kan bli föremål för intervention

BELGIQUE/BELGIË

Carcasses, demi-carcasses:

Hele dieren, halve dieren:

— Catégorie A, classe U2/
— Categorie A, klasse U2
— Catégorie A, classe U3/
— Catégorie A, klasse U3
— Catégorie A, classe R2/
— Catégorie A, klasse R2
— Catégorie A, classe R3/
— Categorie A, klasse R3

DANMARK

Hele og halve kroppe:

— Kategori A, klasse R2
— Kategori A, klasse R3

DEUTSCHLAND

Ganze oder halbe Tierkörper:

— Kategorie A, Klasse U2
— Kategorie A, Klasse U3
— Kategorie A, Klasse R2
— Kategorie A, Klasse R3

ΕΛΛΑΔΑ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια

— Κατηγορία Α, κλάση R2
— Κατηγορία Α, κλάση R3

ESPAÑA

Canales o semicanales:

— Categoría A, clase U2
— Categoría A, clase U3
— Categoría A, clase R2
— Categoría A, clase R3

FRANCE

Carcasses, demi-carcasses:

— Catégorie A, classe U2
— Catégorie A, classe U3
— Catégorie A, classe R2
— Catégorie A, classe R3
— Catégorie C, classe U2
— Catégorie C, classe U3
— Catégorie C, classe U4
— Catégorie C, classe R3
— Catégorie C, classe R4
— Catégorie C, classe O3

IRELAND

Carcases, half-carcases:

— Category C, class U3
— Category C, class U4
— Category C, class R3
— Category C, class R4
— Category C, class O3

ITALIA

Carcasse e mezzene:

— Categoria A, classe U2
— Categoria A, classe U3
— Categoria A, classe R2
— Categoria A, classe R3

LUXEMBOURG

Carcasses, demi-carcasses:

— Catégorie A, classe R2
— Catégorie C, classe R3
— Catégorie C, classe O3

NEDERLAND

Hele dieren, halve dieren:

— Categorie A, klasse R2
— Categorie A, klasse R3

ÖSTERREICH

Ganze oder halbe Tierkörper:

— Kategorie A, Klasse U2
— Kategorie A, Klasse U3
— Kategorie A, Klasse R2
— Kategorie A, Klasse R3

PORTUGAL

Carcaças ou meias-carcaças

— Categoria A, classe U2
— Categoria A, classe U3
— Categoria A, classe R2
— Categoria A, classe R3

FINLAND

Carcases, half-carcases:

— Category A, class R2
— Category A, class R3

SWEDEN

Carcases, half-carcases:

— Category A, class R2
— Category A, class R3

UNITED KINGDOM

I. **Great Britain**

Carcases, half-carcases:

— Category C, class U3
— Category C, class U4
— Category C, class R3
— Category C, class R4

II. **Northern Ireland**

Carcases, half-carcases:

— Category C, class U3
— Category C, class U4
— Category C, class R3
— Category C, class R4
— Category C, class O3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Προδιαγραφές για τα σφάγια, ημιμόρια και τεταρτημόρια σφαγίων

1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων, νωπά ή κατεψυγμένα (κωδικός ΣΟ 0201) προερχόμενα από ζώα σφαγμένα πριν από έξι ημέρες κατ' ανώτατο όριο και πριν από δύο ημέρες τουλάχιστον.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

   α) σφάγιο: ολόκληρο το σώμα του σφαγμένου ζώου το οποίο είναι κρεμασμένο από το γάντζο του σφαγείου από τον τένοντα της κνήμης (κότσι), όπως παρουσιάζεται μετά την αφαιμάτωση, την απεντέρωση και την εκδορά και το οποίο παρουσιάζεται:
   — χωρίς το κεφάλι και χωρίς τα πόδια· το κεφάλι χωρίζεται από το σφάγιο στο ύψος της ατλαντοϊνιακής αρθρώσεως, τα πόδια κόβονται στο ύψος της καρπομετακαρπίου ή ταρσομεταταρσίου αρθρώσεως,
   — χωρίς τα όργανα που περιέχονται στη θωρακική και κοιλιακή κοιλότητα, χωρίς τους νεφρούς, το νεφρικό λίπος καθώς και το λίπος της λεκάνης,
   — χωρίς τα γεννητικά όργανα με τους προσκολλημένους μυς,
   — χωρίς το διάφραγμα ούτε τους μυς διαφράγματος,
   — χωρίς την ουρά και χωρίς τον πρώτο κοκκυγικό σπόνδυλο,
   — χωρίς το νωτιαίο μυελό,
   — χωρίς το λίπος των όρχεων και χωρίς το προσκολλημένο λίπος της εσωτερικής επιφάνειας της λάπας,
   — χωρίς τη λευκή γραμμή απονεύρωσης του υπογαστρίου μυός,
   — χωρίς την κορόνα του προσαγωγού μυός (tende de tranche),
   — χωρίς τη σφαγίτιδα φλέβα,
   — με το λαιμό κομμένο σύμφωνα με τις κτηνιατρικές προδιαγραφές, χωρίς να έχει αφαιρεθεί ο μυς του λαιμού,
   — το λίπος του χονδρού τεμαχίου του στήθους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 εκατοστό σε πάχος·

   β) ημιμόριο σφαγίου: τμήμα του σφαγίου που αναφέρεται στο στοιχείο α) το οποίο προκύπτει από τον τεμαχισμό του, σύμφωνα προς τη συμμετρική τομή η οποία διέρχεται διαμέσου κάθε αυχενικού, νωτιαίου και οσφυϊκού σπονδύλου και του ιερού οστού και διαμέσου του στέρνου και της ισχιοηβικής συμφύσεως. Κατά τη διάρκεια της μεταποίησης του σφαγίου, οι νωτιαίοι και οσφυϊκοί σπόνδυλοι δεν πρέπει να εξαρθρωθούν σε μεγάλο βαθμό· οι προσκολλημένοι μύες και οι τένοντες δεν πρέπει να κοπούν με πριόνι ή μαχαίρι·

   γ) εμπρόσθια τεταρτημόρια:
   — τεμαχισμός του σφαγίου αφού κρυώσει εντελώς,
   — ευθεία τομή στην πέμπτη πλευρά·

   δ) οπίσθια τεταρτημόρια:
   — τεμαχισμός του σφαγίου αφού κρυώσει εντελώς,
   — ευθεία τομή στην όγδοη πλευρά.

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 πρέπει να προέρχονται από σφάγια καλώς αφαιματωμένα, η εκδορά των οποίων έχει πραγματοποιηθεί κατά τον ορθό τρόπο και δεν παρουσιάζουν ούτε αποκοπή τμημάτων του υποδορίου ιστού, ούτε εκχυμώσεις, αιματώματα ή σημαντικές αποκολλήσεις ή αφαιρέσεις επιφανειακών λιπωδών ιστών. Η εσωτερική μεμβράνη πρέπει να παραμένει ανέπαφη εκτός εάν πρόκειται να διευκολυνθεί το κρέμασμα του εμπρόσθιου τεταρτημορίου. Τα σφάγια δεν πρέπει να μολύνονται από οποιαδήποτε εστία μόλυνσης, και ιδίως από περιττώματα ή σημαντικές κηλίδες αίματος.

4. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία γ) και δ) πρέπει να προέρχονται από σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου τα οποία να ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο σημείο 2 στοιχεία α) και β).

5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 πρέπει να έχουν διατηρηθεί δι' απλής ψύξης αμέσως μετά τη σφαγή για τουλάχιστον 48 ώρες, με τρόπο ώστε να έχουν στο τέλος της περιόδου διατήρησης δι' απλής ψύξης εσωτερική θερμοκρασία μη υπερβαίνουσα τους + 7 °C. Η θερμοκρασία αυτή πρέπει να διατηρηθεί μέχρι τη στιγμή της παραλαβής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Υπολογισμός των συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3

Υπόδειγμα A

$$\text{Συντελεστής } n = \frac{\alpha}{\beta}$$

όπου:

α = ο μέσος όρος των μέσων τιμών της αγοράς που διαπιστώνονται στο κράτος μέλος ή στην περιοχή του εν λόγω κράτους μέλους κατά τις δύο/τρεις εβδομάδες μετά από εκείνη της αποφάσεως του διαγωνισμού,

β = η μέση τιμή της αγοράς που διαπιστώνεται στο κράτος μέλος ή στην περιοχή του εν λόγω κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 και εφαρμόζεται για τον εν λόγω διαγωνισμό.

Υπόδειγμα B

$$\text{Συντελεστής } n' = \frac{\alpha'}{\beta'}$$

όπου:

α′ = ο μέσος όρος των τιμών αγοράς που πληρώνονται από τον προσφέροντα για τα ζώα της ίδιας ποιότητας και της ίδιας κατηγορίας με εκείνα που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης τιμής της αγοράς κατά τη διάρκεια των δύο/τριών εβδομάδων μετά από εκείνη της αποφάσεως του διαγωνισμού,

β′ = ο μέσος όρος των τιμών αγοράς που πληρώνονται από τον προσφέροντα για τα ζώα που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της μέσης τιμής της αγοράς κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που λαμβάνονται υπόψη για τη διαπίστωση των μέσων τιμών της αγοράς που εφαρμόζονται για το διαγωνισμό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Λεπτομέρειες για την αφαίρεση οστών από κρέατα στην παρέμβαση

1. ΟΠΙΣΘΙΑ ΤΕΤΑΡΤΗΜΟΡΙΑ

1.2. *Περιγραφή των τεμαχίων*

1.2.1. Οπίσθιο κότσι παρέμβασης (κωδικός INT 11)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: απομακρύνεται με τομή που περνά από το κότσι και το αποχωρίζει από το τρανς και το νουά ακολουθώντας τη γραμμή της φυσικής ραφής, αφήνοντας το μυ της στέρνας συνδεδεμένο στο οπίσθιο κότσι· απομακρύνονται τα οστά από το οπίσθιο κότσι (κνήμη και ταρσός).

Προετοιμασία: κόβονται οι άκρες των τενόντων από το κρέας.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.2. Στρογγυλό παρέμβασης (κωδικός INT 12)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το τρανς με ευθεία τομή προς τα κάτω και κατά μήκος της γραμμής του μηριαίου και από το νουά συνεχίζοντας την τομή προς τα κάτω ακολουθώντας τη γραμμή της φυσικής ραφής. Το καπάκι πρέπει να παραμείνει φυσικά συνδεδεμένο.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η επιγονατίδα, το μεγάλο νεύρο και ο τένοντας. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.3. Τρανς παρέμβασης (κωδικός INT 13)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το νουά και το οπίσθιο κότσι με τομή που ακολουθεί τη γραμμή της φυσικής ραφής και αποκολλάται από το μηριαίο· απομακρύνεται το ηβικό οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνεται ο πεϊκός σύνδεσμος (pizzle butt), ο παρακείμενος χόνδρος και οι αδένες του όσχεου (επιπολής βουβωνικοί). Απομακρύνονται ο χόνδρος και οι συνδετικοί ιστοί μαζί με την πύελο. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.4. Νουά παρέμβασης (κωδικός INT 14)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το τρανς και το οπίσθιο κότσι με τομή που ακολουθεί τη γραμμή της φυσικής ραφής· απομακρύνεται το μηριαίο οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνεται το παχύ στρώμα χόνδρου γύρω από την άρθρωση. Απομακρύνεται το ιγνυακό λεμφογάγγλιο και το προσκείμενο λίπος. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.5. Φιλέτο παρέμβασης (κωδικός INT 15)

Τεμαχισμός: απομακρύνεται το φιλέτο στο σύνολό του ελευθερώνοντας το επάνω άκρο (χείλος του συνδέσμου) από το ισχίο (λαγόνιο οστό) και τέμνοντας κατά μήκος του φιλέτου παράλληλα προς το σπόνδυλο, απελευθερώνοντας έτσι το φιλέτο από το κόντρα φιλέτο.

Προετοιμασία: απομάκρυνση αδένων και αφαίρεση λίπους. Παραμένει το νουά και ο περιβάλλων μυς στη θέση του και πλήρως συνδεδεμένος. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία και τη συσκευασία αυτού του μεγάλης εμπορικής αξίας τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα φιλέτα πρέπει να συσκευαστούν προσεκτικά κατά μήκος, λεπτές και χονδρές άκρες διαδοχικά, το νουά προς τα επάνω και δεν πρέπει να διπλώνονται. Τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.6. Κιλότο παρέμβασης (κωδικός INT 16)

Τεμαχισμός κατ αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωριστεί από το τεμάχιο «νουά/στρογγυλό» με ευθεία τομή από ένα σημείο περίπου 5 cm μετά από τον πέμπτο ιερό σπόνδυλο και περνώντας σε απόσταση περίπου 5 cm μπροστά από το ηβικό οστό, προσέχοντας να μην τεμαχιστεί το στρογγυλό.

Αποχωρίζεται από το καρέ με τομή μεταξύ του τελευταίου οσφυϊκού και του πρώτου ιερού σπονδύλου και αποκολλώντας την πρόσθια άκρη της πυέλου. Απομακρύνονται τα οστά και οι χόνδροι.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η θήκη λίπους στην εσωτερική επιφάνεια κάτω από το κότσι. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία και τη συσκευασία αυτού του μεγάλης εμπορικής αξίας τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.7. Κόντρα φιλέτο παρέμβασης (κωδικός INT 17)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωρίζεται από το κιλότα με ευθεία τομή μεταξύ του τελευταίου οσφυϊκού και του πρώτου ιερού σπονδύλου. Θα πρέπει να αποχωρίζεται από την πέμπτη πρόσθια πλευρά με ευθεία τομή μεταξύ της δέκατης και της ενδέκατης πλευράς. Απομακρύνονται καλά τα πίσω οστά (backbones). Το πλευρό και οι αποφύσεις των οστών θα πρέπει να απομακρύνονται με τη βοήθεια «φυλλοειδούς κοπής».

Προετοιμασία: απομακρύνονται όλοι οι χόνδροι που έχουν παραμείνει μετά την αφαίρεση των οστών. Η εξωτερική επικάλυψη λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά την απομάκρυνση, την προετοιμασία καί τη συσκευασία αυτού του μεγάλης εμπορικής αξίας τεμαχίου.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

1.2.8. Λάπα παρέμβασης (κωδικός INT 18)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: η λάπα στο σύνολό της απομακρύνεται με ευθεία τομή από την όγδοη μπριζόλα του οπίσθιου τεταρτημορίου, τέμνοντας από το σημείο που βρίσκεται η λάπα, ακολουθώντας τη φυσική πορεία της ραφής των μυών προς τα κάτω και γύρω από την επιφάνεια των οπίσθιων μυών και προς τα κάτω ως το σημείο που βρίσκεται σε οριζόντια ευθεία με το μέσον του τελευταίου οσφυϊκού σπονδύλου. Η τομή πρέπει να συνεχιστεί προς τα κάτω σε ευθεία γραμμή παράλληλα προς το φιλέτο, περνώντας από τη δέκατη τρίτη προς την έκτη πλευρά, συμπεριλαμβανομένης αυτής, σε γραμμή που περνά παράλληλα και ραχιαία προς το σπονδυλικό σωλήνα, έτσι ώστε όλη η τομή προς τα κάτω να μην απέχει περισσότερα από 5 cm από τα πλάγια χείλη από το οπίσθιο κότσι.

Απομακρύνονται όλα τα οστά και οι χόνδροι με «φυλλοειδή κοπή». Η λάπα πρέπει να είναι ακέραια στο σύνολό της.

Προετοιμασία: απομακρύνεται το χονδρό περίβλημα συνδετικών ιστών που καλύπτει το περιτόναιο, αφήνοντάς το στη θέση του. Το λίπος πρέπει να αφαιρείται, έτσι ώστε το συνολικό ποσοστό ορατού λίπους (επιλογής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 30 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: η λάπα στο σύνολό της πρέπει να διπλώνεται μόνο μία φορά για λόγους συσκευασίας. Δεν πρέπει να τεμαχίζεται ή να τυλίγεται υπό μορφή ρολού. Πρέπει να συσκευάζεται με τέτοιο τρόπο ώστε το εσωτερικό της μέρος και το περιτόναιο να είναι ορατά. Πριν τη συσκευασία, κάθε χαρτοκιβώτιο πρέπει να επικαλύπτεται με πολυαιθυλένιο, έτσι ώστε το (τα) τεμάχιο(-α) να συσκευάζονται πλήρως.

1.2.9. Κόντρα μπριζόλα παρέμβασης (πέμπτος σπόνδυλος) (κωδικός INT 19)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: το τεμάχιο αυτό πρέπει να αποχωρίζεται από το κόντρα φιλέτο με ευθεία τομή ανάμεσα στην ενδέκατη και δέκατη πλευρά και πρέπει να περλαμβάνει το τμήμα από την έκτη έως τη δέκατη πλευρά. Απομακρύνονται οι εσωπλευρικοί μυς και ο υπεζωκός σε ένα λεπτό φύλλο μαζί με τα οστά των πλευρών. Απομακρύνονται τα πίσω οστά και οι χόνδροι καθώς και τα χείλη της ωμοπλάτης.

Προετοιμασία: απομακρύνεται η ραχιαία λωρίδα (backstrap). Η επικάλυψη εξωτερικού λίπους, σε όλο το τεμάχιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει σε πάχος το 1 cm. Το καπάκι πρέπει να παραμένει στη θέση του.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

2. ΤΕΜΑΧΙΑ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΕΤΑΡΤΗΜΟΡΙΟΥ

2.1. *Περιγραφή των τεμαχίων*

2.1.1. Κότσι παρέμβασης (κωδικός INT 21)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: απομακρύνεται με τομή γύρω από την άρθρωση, αποχωρίζοντας το οστό της κερκίδας και του βραχιόνιου. Αφαιρείται το οστό του κοτσιού (radius).

Προετοιμασία: κόβονται οι άκρες των τενόντων από το κρέας.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

Το κότσι δεν πρέπει να συσκευάζεται μαζί με το οπίσθιο κότσι.

2.1.2. Σπάλα παρέμβασης (κωδικός INT 22)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: η σπάλα χωρίζεται από το πρόσθιο τεταρτημόριο με τομή που ακολουθεί τη φυσική πορεία της ραφής των μυών γύρω από το χείλος της σπάλας και των χόνδρων που βρίσκονται στο χείλος της σπάλας, συνεχίζοντας την ίδια πορεία έτσι ώστε να ανασηκωθεί η σπάλα από τη φυσική της θέση. Απομακρύνεται η σπάλα. Ο μυς που βρίσκεται κάτω από τη σπάλα (blade muscle) πρέπει να παραμείνει στη θέση του συνδεδεμένος έτσι ώστε να είναι δυνατή η σωστή απομάκρυνση του οστού. Απομακρύνεται το βραχιόνιο οστό.

Προετοιμασία: απομακρύνονται οι χόνδροι, οι θύλακοι των αρθρώσεων και τένοντες. Περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το συνολικό ποσοστό ορατού λίπους (επιπολής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 10 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

2.1.3. Πέτο παρέμβασης (κωδικός INT 23)

Τεμαχισμός και αφαίρεση οστών: αποχωρίζεται από το πρόσθιο τεταρτημόριο με ευθεία τομή κάθετα προς το μέσον της πρώτης μπριζόλας. Απομακρύνονται οι εσωπλευρικοί μυς και ο υπεζωκός σε ένα λεπτό φύλλο με πλευρές, το οστό του στέρνου και τους χόνδρους. Το στέρνο παραμένει μαζί με το πέτο. Το λίπος που βρίσκεται κάτω από το στέρνο πρέπει να απομακρυνθεί.

Προετοιμασία: περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το σύνολο ορατού λίπους (επιπολής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 30 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου, έτσι ώστε τα τεμάχια να είναι πλήρως περιτυλιγμένα.

2.1.4. Πρόσθιο τεταρτημόριο παρέμβασης (κωδικός INT 24)

Τεμαχισμός και αφαίρεση των οστών: μετά την απομάκρυνση του πέτου, της σπάλας και του κοτσιού, το υπόλοιπο τεμάχιο αποτελεί το πρόσθιο τεταρτημόριο.

Απομακρύνονται οι πλευρές με φυλλοειδή κοπή. Τα οστά του τραχήλου πρέπει σαφώς να απομακρυνθούν.

Ο μακρύς καμπτήρας μυς (longus colli) πρέπει να παραμένει μαζί με αυτό το τεμάχιο.

Προετοιμασία: οι τενόντιοι σύνδεσμοι, οι θύλακοι των αρθρώσεων και οι χόνδροι πρέπει να απομακρύνονται. Περιορίζεται το λίπος έτσι ώστε το σύνολο ορατού λίπους (επιπολής και διάμεσο) να μην υπερβαίνει το 10 %.

Περιτύλιγμα και συσκευασία: τα τεμάχια αυτά πρέπει να συσκευαστούν το καθένα χωριστά με πολυαιθυλένιο πριν τοποθετηθούν σε χαρτοκιβώτια, τα οποία έχουν ήδη επικάλυψη πολυαιθυλενίου.

ANEXO VI — BILAG VI — ANHANG VI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI — ANNEX VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI — BIJLAGE VI — ANEXO VI — LIITE VI — BILAGA VI

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Adresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventieoelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

Belgique/België

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 287 24 11; telex BIRB BRUB 24076/65567; fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

Danmark

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
EU-Direktoratet
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V
tlf. (45) 33 92 70 00; telex 151317 DK; fax (45) 33 92 69 48, (45) 33 92 69 23

Bundesrepublik Deutschland

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40, D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (49) 69 15 64-704/705; Telex 411727; Telefax (49) 69 15 64-790/985

Ελλάδα

ΔΙΔΑΓΕΠ
Αχαρών 241
GR-10176 Αθήνα,
Τηλ. (01) 86 56 439, τέλεξ 221735, φαξ: 86 70 503

España

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel.: (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E; fax: (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

France

Ofival
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33-1) 44 68 52 33

Ireland

Department of Agriculture and Food
Johnston Castle Estate
County Wexford
Ireland
Tel. (353-53) 634 00; fax (353-53) 428 42

Italia

AGEA (Agenzia per le erogazioni in agricoltura)
Via Palestro, 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91; telex 61 30 03; fax 445 39 40/445 19 58

Luxembourg

Service d'économie rurale, section «cheptel et viande»
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél.: (352) 478/443; télex: 2537

Nederland

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
Laser Regio Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44; fax (31-475) 31 89 39

Österreich

AMA Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (431) 33 15 12 20; Telefax (431) 33 15 12 97

Portugal

INGA — Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 6.º E
P-1600 Lisboa
Tel.: (351) 217 51 85 00; fax: (351) 217 51 86 15

Finland

Ministry of Agriculture and Forestry
Intervention Unit
PL 232 (Kluuvikatu 4A)
00171 Helsinki
Finland
P. 358-9 16 01; F. 358-9 16 09 760

Sweden

Statens Jordbruksverk – Swedish Board of Agriculture
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00; telex 70991 SJV-S; fax (46-36) 71 95 11

United Kingdom

Intervention Board Executive Agency
PO Box 1AW
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE99 1AW
United Kingdom
Tel. (44-191) 273 96 96; fax (44-191) 226 18 39

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Προδιαγραφές για τα χαρτοκιβώτια, τις παλέτες και τα εμπορευματοκιβώτια

I. *Χαρτοκιβώτια*

1. Τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι τυποποιημένου σχήματος και βάρους και να είναι επαρκώς γερά ώστε να αντέχουν στην πίεση που ασκείται όταν τοποθετούνται το ένα πάνω στο άλλο.

2. Τα χρησιμοποιημένα χαρτοκιβώτια δεν πρέπει να φέρουν το όνομα του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού από το οποίο προέρχονται τα προϊόντα.

3. Κάθε χαρτοκιβώτιο πρέπει να ζυγίζεται χωριστά αφού γεμίσει· δεν επιτρέπονται τα χαρτοκιβώτια που έχουν γεμίσει μέχρι κάποιο βάρος καθορισμένο εκ των προτέρων.

4. Το καθαρό βάρος των τεμαχίων ανά χαρτοκιβώτιο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 χιλιόγραμμα.

5. Στο ίδιο χαρτοκιβώτιο τοποθετούνται μόνον τεμάχια που έχουν αναγνωρισθεί από την πλήρη ονομασία τους και από τον κοινοτικό κωδικό και προέρχονται από την ίδια κατηγορία ζώων· τα χαρτοκιβώτια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να περιέχουν τεμάχια λίπους και άλλα περισσεύματα από την προετοιμασία του κρέατος.

6. Όλα τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι σφραγισμένα:

   — σε κάθε ένα από τα πλευρικά άκρα, με ετικέτα του οργανισμού παρέμβασης·

   — στο μέσο κάθε οπίσθιας και εμπρόσθιας πλευράς, αλλά μόνο στην εμπρόσθια πλευρά σε περίπτωση μονοκόμματου (monoblock) χαρτοκιβωτίου, με επίσημη ετικέτα του κτηνιατρικού ελέγχου.

   Οι ετικέτες πρέπει να περιλαμβάνουν αύξοντα αριθμό σειράς και να είναι τοποθετημένες έτσι ώστε όταν ανοίγει το χαρτοκιβώτιο να καταστρέφονται.

7. Οι ετικέτες του οργανισμού παρέμβασης πρέπει να αναγράφουν τον αριθμό της σύμβασης διαγωνισμού και της παρτίδας, το είδος και τον αριθμό των τεμαχίων, το καθαρό βάρος και την ημερομηνία συσκευασίας· οι διαστάσεις τους δεν πρέπει να είναι μικρότερες των 20 × 20 cm, όσο για τις ετικέτες κτηνιατρικού ελέγχου, σε αυτές αναγράφεται ο αριθμός εγκρίσεως του εργαστηρίου τεμαχισμού.

8. Οι αύξοντες αριθμοί των ετικετών που αναφέρονται στο σημείο 6 πρέπει να καταγράφονται για κάθε σύμβαση και να είναι δυνατόν να γίνει σύγκριση μεταξύ του αριθμού των χαρτοκιβωτίων που χρησιμοποιήθηκαν και του αριθμού των ετικετών που εκδόθηκαν.

9. Τα χαρτοκιβώτια πρέπει να είναι δεμένα σφιχτά τέσσερις φορές, δύο φορές κατά μήκος και δύο κατά πλάτος, σε απόσταση 10 εκατοστών από κάθε γωνία.

10. Όταν οι ετικέτες σχίζονται κατά τους ελέγχους, αντικαθίστανται από ετικέτες που φέρουν αύξοντα αριθμό σειράς και παραδίδονται από τον οργανισμό παρέμβασης στις αρμόδιες αρχές, δύο ετικέτες ανά χαρτοκιβώτιο.

II. *Παλέτες και εμπορευματοκιβώτια*

1. Τα χαρτοκιβώτια αποθεματοποιούνται ξεχωριστά ανά διαγωνισμό, ανά μήνα και ανά τεμάχιο μέσω των παλετών· αυτές αναγνωρίζονται με ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός του διαγωνισμού, ο τύπος του τεμαχίου, το καθαρό βάρος του προϊόντος και το απόβαρο καθώς και ο αριθμός των χαρτοκιβωτίων ανά τεμάχιο.

2. Τα τεταρτημόρια με οστά αποθεματοποιούνται ξεχωριστά ανά διαγωνισμό και ανά μήνα σε ξεχωριστά εμπορευματοκιβώτια για τα εμπρόσθια και τα οπίσθια τεταρτημόρια· αυτά αναγνωρίζονται με ετικέτα στην οποία αναγράφεται ο αριθμός του διαγωνισμού, ο αριθμός των τεταρτημορίων και η ταξινόμησή τους κατανεμημένη ανά τεταρτημόρια εμπρόσθια και οπίσθια, το καθαρό βάρος αυτών και το απόβαρο.

3. Η τοποθεσία αποθεματοποιήσεως των παλετών και των εμπορευματοκιβωτίων εμφαίνεται σε σχέδιο αποθήκευσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Μεμονωμένες τιμές του τεμαχίου παρέμβασης που απορρίπτονται με βάση την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 29 παράγραφος 2

(σε ευρώ/τόνο)

Φιλέτο παρέμβασης	22 000
Κόντρα φιλέτο παρέμβασης	14 000
Τρανς παρέμβασης Κιλότο παρέμβασης	10 000
Νουά παρέμβασης Στρογγυλό παρέμβασης Κόντρα μπριζόλα παρέμβασης (πέμπτος σπόνδυλος)	8 000
Σπάλα παρέμβασης Πρόσθιο τεταρτημόριο παρέμβασης	6 000
Πέτο παρέμβασης Οπίσθιο κότσι παρέμβασης Κότσι παρέμβασης	5 000
Λάπα παρέμβασης	4 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10	Άρθρο 10
Άρθρο 11	Άρθρο 11
Άρθρο 12	Άρθρο 12
Άρθρο 13	Άρθρο 13
Άρθρο 14	Άρθρο 14
Άρθρο 15	Άρθρο 15
Άρθρο 16	Άρθρο 16
Άρθρο 17	Άρθρο 17
Άρθρο 18	Άρθρο 18
Άρθρο 19	Άρθρο 19
Άρθρο 20	Άρθρο 20
Άρθρο 21	Άρθρο 21
Άρθρο 22	Άρθρο 22
Άρθρο 23	Άρθρο 23
Άρθρο 24	Άρθρο 24
Άρθρο 25	Άρθρο 25
Άρθρο 26	Άρθρο 26
Άρθρο 27	Άρθρο 27
Άρθρο 28	Άρθρο 28
Άρθρο 29	Άρθρο 29
—	Άρθρο 30
—	Άρθρο 31
—	Άρθρο 32
—	Άρθρο 33
Άρθρο 30	Άρθρο 34
Άρθρο 31	Άρθρο 35
Άρθρο 32	Άρθρο 36
Άρθρο 33	Άρθρο 37
Παράρτημα I	—
Παράρτημα II	Παράρτημα I
Παράρτημα III	Παράρτημα II
Παράρτημα IV	—
Παράρτημα V	Παράρτημα III
Παράρτημα VI	Παράρτημα IV
Παράρτημα VII	Παράρτημα V
Παράρτημα VIII	Παράρτημα VI
Παράρτημα IX	Παράρτημα VII
Παράρτημα X	Παράρτημα IX
Παράρτημα XI	Παράρτημα VIII